

ROYAL ENFIELD OWNER'S MANUAL

LATAM SPANISH

Goan Classic
• 3 5 0 •

ABS
DUAL CHANNEL

PRÓLOGO

Felicitaciones por haberse convertido en el orgulloso dueño de la nueva Goan Classic 350 bobber.

Desde su debut en 2008, la Classic 350 ha tenido innumerables evoluciones. En su Goan Classic avatar, representa el espíritu libre de la era dorada de Goa - un momento de inocencia bañada en sol, buenas vibras y viajes inolvidables.

Desafiando la energía despreocupada de la era que la inspiró la Goan Classic 350 es una bobber que promete hacer girar cabezas con su motor J de 349cc, con una nota en su caño de escape único, su audaz manillar estilo Ape y una paleta de colores sacada de los años '80. Ya sea que esté navegando por la costa o parando en una choza, es un andar construido para sumergirse en la buena vida.

Este manual es su guía todo en un mismo lugar para operar y mantener su Goan Classic 350. Para mantener su motocicleta en óptimas condiciones, asegúrese de visitar el centro de servicio autorizado de Royal Enfield más cercano cuando sea necesario. Por favor, familiarícese con los términos y condiciones de la garantía y con toda la información importante proporcionada en este manual antes de iniciar su viaje con su nueva Goan Classic 350.

Qué comience el viaje!

AVISO

Toda la información contenida en este manual se basa en la información de producto más reciente disponible en el momento de la publicación. Debido a mejoras continuas, puede haber diferencias entre la información proporcionada en este manual e información relacionada con su motocicleta.

Siempre consulte a un concesionario autorizado de Royal Enfield para obtener las últimas especificaciones, características, etc., Royal Enfield se reserva el derecho de realizar cambios de producción en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de realizar los mismos cambios o cambios similares a una motocicleta previamente construida o vendida. Todas las imágenes mostradas sirven de referencia únicamente y podrán no ser exactamente iguales en el modelo que usted posee. Algunos accesorios y funciones podrán no formar parte del equipo estándar. Las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso a discreción exclusiva de Royal Enfield.

Por favor, tenga cuidado al desmontar y montar los asientos y las partes de chapa, ya que cualquier borde afilado puede provocar lesiones.

"© Copyright 2025 Royal Enfield (Una unidad de Eicher Motors Ltd.). Todos los Derechos Reservados. Ninguna parte de este manual podrá ser copiada, distribuida o tratada sin el permiso expreso por escrito de Royal Enfield".

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

1. No pule las superficies pintadas de color mate de su motocicleta, ya que aumentará el nivel de brillo.
2. Lave las partes pintadas únicamente con agua pura y no use ningún agente de limpieza o detergente con solventes fuertes.
3. Los rayones sobre partes con acabado mate, no pueden retocarse y corregirse/eliminarse.
4. La garantía no aplica para ninguna parte pintada con acabado mate en la motocicleta.

NOTA

■ Esta motocicleta cumple con las normas Euro 5+.

Part No. RAM01135/A / 11th March 2026

CONTENIDO

Definiciones de seguridad	4	Consejos para mantenimiento menor	68
Información personal y de la motocicleta.....	5	Precauciones para viajes largos.....	105
Consejos / directrices para una conducción segura.....	6	Ajuste de la suspensión trasera	106
Normas de la carretera	10	Procedimiento de lavado	108
Accesorios y equipaje	12	Precauciones para el almacenamiento.....	111
Especificaciones técnicas	14	Solución de problemas.....	112
Lubricantes recomendados	19	Cuidado del medio ambiente	114
Números de identificación de la motocicleta	20	Mantenimiento periódico	115
Ubicación de partes clave	21	Términos y condiciones generales de garantía	121
Operaciones de los controles	24	Términos y condiciones de garantía sin fronteras	128
Indicaciones de advertencia y sistemas de seguridad.....	51	Responsabilidad Del Cliente.....	130
Chequeos preoperativos	55	Limitación De Responsabilidad	130
Periodo de rodaje	56	Garantía de emisiones.....	131
Arranque.....	57	Garantía del sistema de control de emisiones por evaporación ...	136
Cambios de marcha, conducción y detención.....	61	Aprobación de tipo de radio.....	137
Estacionamiento.....	64	Registro de servicio/mantenimiento	138
Kit de herramientas	66	Diagrama de cableado.....	139
Ubicación de almacenamiento del manual del propietario	67	Notas	140

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

La información proporcionada bajo los títulos: Advertencia, Precaución y Nota son para su seguridad y para el cuidado y seguridad de su motocicleta y de las demás personas. Por favor, lea con atención; si no se tienen en cuenta pueden provocar lesiones a usted o a otras personas y daño a la motocicleta.



ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa. Ignorar este mensaje puede ocasionar lesiones para el conductor u otras personas.

PRECAUCIÓN

Este mensaje, si se ignora, puede resultar en daños a la motocicleta.

NOTAS

Indica mensajes importantes y útiles para una comprensión más clara.

INFORMACIÓN PERSONAL Y DE LA MOTOCICLETA

Nombre										
Número de puerta/Calle										
Localidad/Pueblo										
Ciudad								País		
Número de contacto	Hogar:							Trabajo:		
	Móvil:							Correo electrónico:		
Número de licencia								Válida hasta:		
Modelo								Color:		
Número de motor										
VIN. Número										
Marca de neumáticos	Delantero:							Trasero:		
Número de neumáticos	Delantero:							Trasero:		
Marca de batería								Número de batería		
Vendido por										
Fecha de venta										

CONSEJOS / DIRECTRICES PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

- Antes de operar su nueva motocicleta, le solicitamos que lea cuidadosamente y siga las instrucciones de operación y mantenimiento detalladas en este manual por su propia seguridad, la de su motocicleta y también la de los demás.
- Conozca y adhiera a las normas de la carretera con respecto a su país de conducción.
- Antes de arrancar la motocicleta, revise las presiones de los neumáticos y los niveles de combustible y aceite y revise que los frenos, el embrague, la palanca de cambios los controles del manillar, etc. estén todos funcionando bien.
- Utilice solo repuestos originales de Royal Enfield y accesorios aprobados. El uso de piezas de otros fabricantes puede afectar el rendimiento de su motocicleta y anular la garantía de la moto. Visite su Centro de Servicio Autorizado Royal Enfield para más detalles.
- Siempre que rellene combustible en su motocicleta, ejerza la máxima precaución y observe cuidadosamente las siguientes directrices.
 - ★ "APAGADA" los teléfonos móviles y otros dispositivos electrónicos portátiles.
 - ★ No fume y asegúrese de que no haya llamas abiertas o chispas cerca de la motocicleta cuando esté rellenando combustible o realizando el mantenimiento del sistema de combustible.
 - ★ Recargue el combustible en una zona bien ventilada y con el motor apagado.
 - ★ Abra la tapa del tanque de combustible lentamente.
 - ★ No llene el tanque de combustible hasta el borde. Por favor llene con combustible hasta la parte inferior de la placa anti-salpicaduras, a fin de dejar suficiente espacio de aire en el tanque de combustible para permitir la expansión del combustible.

CONSEJOS / DIRECTRICES PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA



ADVERTENCIA

Royal Enfield le advierte sobre el uso de ciertas piezas no estándar, como horquillas delanteras extendidas o suspensiones hechas a medida y de posventa, las cuales pueden afectar negativamente el rendimiento y el manejo. Eliminar o alterar piezas originales puede afectar negativamente el rendimiento y podría resultar en un accidente.

- Una motocicleta nueva debe ser operada de acuerdo con el procedimiento especial de rodaje. Consulte el procedimiento de rodaje mencionado en la sección respectiva.
- Opere la motocicleta solo a velocidades moderadas y fuera del tráfico hasta que se haya familiarizado completamente con su funcionamiento y características de manejo en todas las condiciones.

- No exceda el límite de velocidad legal ni conduzca demasiado rápido para las condiciones existentes. Reduzca siempre la velocidad cuando existan condiciones de conducción deficientes. La alta velocidad aumenta la influencia de cualquier otra condición que afecte la estabilidad y aumenta la posibilidad de pérdida de control.

NOTAS

Si es un conductor inexperto, le recomendamos que obtenga una formación formal sobre técnicas correctas de conducción de motocicletas y se familiarice completamente con el funcionamiento de su motocicleta. Los conductores nuevos deben adquirir experiencia bajo diversas condiciones mientras conducen a velocidades moderadas.

Preste estricta atención a las superficies de las carreteras y a las condiciones del viento. El manejo de la motocicleta podrá verse afectado por las siguientes fuerzas:

- ★ Ráfagas de viento de vehículos que pasan.
- ★ Superficies de carreteras irregulares o desiguales.

CONSEJOS / DIRECTRICES PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

- ★ Calzadas resbaladizas.

Estas fuerzas pueden afectar las características de manejo de su motocicleta. Si esto sucede, reduzca la velocidad de la motocicleta hasta una condición controlada. No aplique los frenos bruscamente.

- Conduzca su motocicleta con cuidado. Recuerde que una motocicleta no ofrece la misma protección que un automóvil en un accidente. Una de las situaciones de accidente más comunes ocurre cuando el conductor/usuario de la otra motocicleta/vehículo no logra ver o reconocer una motocicleta y gira hacia el motociclista que se aproxima.
- Use un casco homologado, ropa y calzado adecuados para conducir una motocicleta. Los colores brillantes/claros son los mejores para una mayor visibilidad en el tráfico, especialmente de noche. Evite prendas sueltas y bufandas.
- Cuando lleve un pasajero, es su responsabilidad instruirlos sobre los procedimientos adecuados de conducción.

- No permita, bajo ninguna circunstancia, que otras personas operen su motocicleta a menos que sepa que son conductores experimentados y con licencia y que están completamente familiarizados con las condiciones de funcionamiento de su motocicleta.



ADVERTENCIA

- Inspeccione regularmente los amortiguadores y horquillas delanteras en busca de fugas. Reemplace las partes gastadas. Las partes gastadas pueden afectar negativamente la estabilidad y el manejo.
- Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso y sustancias químicas que se sabe causan cáncer, defectos de nacimiento u otros defectos reproductivos, durabilidad /longevidad en la operación de su motocicleta.
- Para su bienestar personal, todas las recomendaciones de servicio y mantenimiento enumeradas deben realizarse. La falta de mantenimiento regular en los plazos sugeridos puede afectar a la durabilidad, la longevidad y el funcionamiento seguro de su motocicleta.

CONSEJOS / DIRECTRICES PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

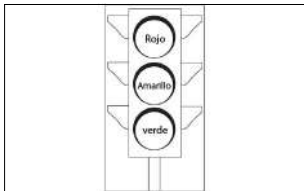
- Evite cualquier contacto con el sistema de escape cuando esté caliente. Use ropa que cubra completamente las piernas al conducir. El sistema de escape se calienta mucho cuando el motor está en funcionamiento y permanece demasiado caliente para tocar, incluso después de que el motor está APAGADA. El no usar ropa adecuada o protección podría resultar en lesiones graves.
- Las baterías de motocicletas contienen plomo, ácidos y sustancias químicas conocidas por causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Ejercer extrema cautela al manipular una batería y lavarse las manos a fondo cada vez que se toque una batería.
- Consulte a su Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield con respecto a cualquier pregunta o problema que surja en la operación de su motocicleta. No hacerlo puede agravar un problema inicial, provocar reparaciones costosas y poner en peligro su seguridad personal.
- No remolque una motocicleta. La dirección y el manejo de la motocicleta remolcada se verán afectados debido a la fuerza de la cuerda de remolque. Si una motocicleta debe ser transportada, utilice un camión o un remolque.
- No tire de un remolque detrás de una motocicleta. Remolcar un tráiler puede causar una reducción de la eficiencia de frenado, sobrecarga de los neumáticos y manejo inestable, ya que puede provocar la pérdida de control de la motocicleta en la parte delantera, lo que lleva a un accidente.

NORMAS DE LA CARRETERA

Normas de la carretera

- Asegúrese de que su placa de matrícula esté instalada en la posición especificada por la ley y que sea claramente visible en todo momento.
- Conduzca a una velocidad segura que sea consistente con el tipo de superficie de la carretera por la que transita. Preste estricta atención al conducir sobre las siguientes superficies:
 - ★ Polvorientas
 - ★ Aceitosas
 - ★ Heladas
 - ★ Mojadas
 - ★ Arenosas
- Esté atento a restos sueltos, como hojas, sustancias resbaladizas o grava que puedan obstaculizar la estabilidad de su motocicleta.
- Manténgase al lado correcto de la línea central de la carretera al encontrarse con vehículos que vienen en sentido contrario.
- Utilice sus intermitentes y tenga precaución al pasar a otros vehículos que van en la misma dirección. Nunca intente pasar a otro vehículo que va en la misma dirección en intersecciones de calles, en curvas, o al subir/bajar una colina.
- En las intersecciones de calles, dé el derecho de paso a la motocicleta que esté a su izquierda o derecha. No presuponga que tiene el derecho de paso.
- Cumpla con las normas de tránsito respectivas de su país al prepararse para detenerse, girar o adelantar. Al girar, ya sea hacia la derecha o hacia la izquierda, esté atento a los peatones, animales, así como a otros vehículos.
- Todas las señales de tráfico, incluyendo controles manuales en intersecciones, deben obedecerse prontamente. Reduzca la velocidad en las señales de tráfico cerca de escuelas y señales de precaución en cruces de ferrocarril.
- Cuando tenga la intención de girar, señalice al menos 100 pies (30,5 m) antes de llegar a la curva. Estar cerca de la línea central (a menos que las reglas locales indiquen lo contrario), reduzca la velocidad y luego gire con cuidado.
- Nunca pase una luz roja. Cuando un cambio es inminente de verde a rojo (o viceversa) en las intersecciones, reduzca la velocidad y espere a que la luz cambie a verde. Nunca cruce una luz de tráfico amarilla o roja.

NORMAS DE LA CARRETERA



- No se aleje del bordillo o del área de estacionamiento sin señalizar. Asegúrese de que el camino está despejado para incorporarse al tráfico en movimiento. Una línea en movimiento de tráfico siempre tiene el derecho de paso.
- Al estacionar la motocicleta, parque en una superficie firme y plana para evitar que se caiga.
- Proteja su motocicleta contra el robo. Después de estacionar su motocicleta, asegúrese de que la cabeza de dirección esté bloqueada y luego retire la llave de encendido.

ESPEJOS LATERALES

Su motocicleta está equipada con espejos convexos y tienen una superficie curvada.



Este tipo de espejo está diseñado para proporcionar una vista mucho más amplia de la parte trasera que un espejo plano normal. Sin embargo, los vehículos y otros objetos vistos en este tipo de espejo se verán más pequeños y más lejanos que cuando se ven en un espejo plano.

Tenga cuidado al juzgar el tamaño o la distancia de los vehículos/objetos vistos en estos espejos. Use la herramienta disponible en el kit de herramientas para aflojar y ajustar los espejos laterales.

NOTAS

Para establecer la distancia relativa de vehículos/objetos detrás de su motocicleta a través de los espejos, ajuste cada espejo de tal manera que una pequeña porción de su hombro sea visible y una gran porción detrás de su motocicleta se vea claramente con referencia a su postura al conducir.

ACCESORIOS Y EQUIPAJE

Royal Enfield ofrece una gama de Accesorios Genuinos para Motocicletas que han sido completamente aprobados y extensamente probados junto con la motocicleta.

Por lo tanto, el conductor debe ser responsable de la operación segura de la motocicleta al instalar accesorios o transportar peso adicional.

Por favor, adhiera a las siguientes pautas al llevar un pasajero, equipaje o al instalar cualquier accesorio.

- No exceda los 110 km/h (68,3 mph) al conducir solo, llevandoun pasajero o carga en una motocicleta equipada con accesorios.
- Mantenga el peso del equipaje concentrado cerca de la motocicleta y lo más bajo posible; esto minimiza los cambios bruscos en el centro de gravedad de la motocicleta.
- Distribuya el peso uniformemente en ambos lados de la motocicleta.

- No cargue artículos voluminosos detrás del conductor ni agregue peso a los manillares o a las horquillas frontales.
- Revise periódicamente el equipaje para asegurarse de que está asegurado y no se desplazará mientras conduce. Los accesorios montados de manera suelta pueden afectar la conducción de la motocicleta y afectar el manejo y la estabilidad de la misma.
- Superficies grandes como carenados, parabrisas, respaldos y parrillas para equipaje pueden afectar negativamente el manejo de la motocicleta. Use solo accesorios genuinos para motocicletas Royal Enfield que son específicos para cada modelo y siga el procedimiento de instalación.

ACCESORIOS Y EQUIPAJE



ADVERTENCIA

- No cargue peso ni instale accesorios incorrectamente en la motocicleta. Hacerlo puede afectar la estabilidad, las características de manejo y la operación segura de la motocicleta y podría resultar en un accidente causando lesiones graves o la pérdida de la vida.
- Royal Enfield ofrece una gama de Accesorios Genuinos para Motocicletas que han sido completamente aprobados y extensamente probados junto con la motocicleta.
- Royal Enfield le advierte contra el uso de partes no estándar como horquillas delanteras extendidas hechas a medida y de posventa, las cuales pueden afectar negativamente el rendimiento y el manejo de la motocicleta. Eliminar o alterar partes originales puede afectar negativamente el rendimiento de la motocicleta, causando un accidente, lo que podría resultar en lesiones graves o la pérdida de la vida.
- No ignore las especificaciones de modelo/diseño. Hacerlo constituye un mal uso tanto de la motocicleta como de los accesorios, lo cual puede afectar negativamente el manejo y el rendimiento de la motocicleta causando un accidente, lo que podría resultar en lesiones graves o la pérdida de la vida.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MOTOR

Tipo de motor	Un cilindro, 4 tiempos, refrigerado por aire, SOHC
Taladro	72 mm
Ictus	85,8 mm
Cilindrada del motor	349,34 cc
Relación de compresión	9,5:1
Potencia máxima	14,87 kW @ 6.100 RPM
Par máximo	27 Nm @ 4.000 RPM
RPM al ralentí	1.050 ± 100 RPM
Arranque	E-Başlangıç
Elemento del filtro de aire	Elemento de papel

Aceite lubricante Cáster húmedo, lubricación forzada

SISTEMA DE ENCENDIDO

Tipo de encendido	Controlado por ECU/EFI (con número de mapa de ECU)
Bujía	YR7MES/M12 Bosch o RER6YCA/ M12 Campeón
Separación de la bujía	0,7 a 0,8 mm

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TRANSMISIÓN

Embrague	Húmedo, multidisco
Diámetro	Engranaje
Proporción primaria	2,313:1
Caja de cambios	5 velocidades, engranaje constante
Relación de velocidades	1er 2,615:1
	2do 1,706:1
	3ra 1,300:1
	4ta 1,040:1
	5ta 0,875:1
Transmisión final	Cadena
Relación de piñón secundario...	2,800:1

Eslabones de la cadena de transmisión..... 106 enlaces

CHASIS

Chasis

con doble tubo diagonal

Suspensión

Frente	telescópico, horquillas de 41 mm paso de 130 mm
Trasera	Amortiguadores de emulsión de doble tubo con precarga ajustable en 6 pasos, paso de 105,3 mm

Frenos

Disco delantero.....	Disco fijo de 300 mm con calibre flotante de doble pistón
Disco trasero.....	Disco de 270 mm, pinza flotante de un pistón
ABS	Doble canal

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Llanta	Neumáticos estándar	Neumático de reemplazo reemplace por uno estándar o por el neumático indicado a continuación
Frente (Rueda con rayos)	Marca: CEAT (Sin cámara) Tamaño: 100/90-19 63P	Marca: Metzeler (Sin cámara) Tamaño: ME888 Ultra Marathon 100/90-19 M/C 57H White Wall
Trasera (Rueda con rayos)	Marca: CEAT (Sin cámara) Tamaño: 130/90-16 74P	Marca: Metzeler (Sin cámara) Tamaño: ME888 Ultra Marathon MT90-B16 M/C 74H White Wall

Presión de los neumáticos	Solo	Con Pasajero
Delantero	22 psi	22 psi
Trasero	25 psi	25 psi

Bloqueo de dirección 43 grados, integrado con el bloqueo de encendido

Suministro de combustible Inyección electrónica de combustible

Tipo de combustible Benzin sin plomo

Capacidad del depósito $13 \pm 0,5^* \text{ L}$

Aviso de bajo nivel de

combustible $4 \pm 0,5^* \text{ L}$ (Incluido el stock muerto)

Combustible muerto $1,5 \pm 0,5^* \text{ L}$

* Los valores anteriores son aproximados y la capacidad real de llenado del combustible variará de los valores mencionados.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ELÉCTRICOS

Generación.....	Alternador (ACG)
Batería.....	12V - 8 Ah VRLA (sin mantenimiento)
Motor de arranque.....	12 V, 0,7 kW
Faro delantero	22/15 W Máx. LED
Lámpara piloto.....	12 V, 1,6 W LED
Luz de giro	2 de 12 V, 1,4 W LED
Señal de peligro	4 de 12 V, 1,7 W LED
Luz de freno/trasera	12 V, 2,8 W /1,4 W LED
Panel de instrumentos	Panel digital de instrumentos con LCD
Bocina	Tono único - K95- 2,5 A
Puerto de carga.....	Tipo C, USB 2,0 - 5 V, salida 2 A



ADVERTENCIA

El uso de bombillas u otros aparatos eléctricos que no sean los especificados puede provocar una sobrecarga, un comportamiento errático o un fallo prematuro del sistema eléctrico. Las modificaciones en la motocicleta que no estén aprobadas por Royal Enfield no solo pueden descalificar la garantía, sino que también afectan el rendimiento de la motocicleta.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DIMENSIONES

Longitud.....	2150 mm
Anchura.....	825 mm
Distancia entre ejes.....	1400 mm
Distancia al suelo	170 mm
Altura.....	1200 mm
Altura del asiento.....	760 mm

PESOS

Peso en vacío (Con 90% de combustible)	197 kg
Peso bruto del vehículo.....	375 kg

NOTAS

- Los valores/dimensiones proporcionados anteriormente son solo para su orientación.
- En vista de las mejoras continuas que se realizan en nuestros productos, es probable que las especificaciones cambien sin previo aviso.
- No utilice el vehículo más allá del peso bruto permitido. Las suspensiones y neumáticos están diseñados para funcionar solo hasta el peso bruto máximo del vehículo.

LUBRICANTES RECOMENDADOS

ACEITE DE MOTOR		ACEITE DE HORQUILLA DELANTERA		LÍQUIDO DE LOS FRENOS
		Endurance	Gabriel	
Grado	SAE 15 W 50 API Grade SL JASO MA 2 Semi Sintético	Aceite para horquillas Royal Enfield		DOT 4*
Capacidad	Rellenar: 1,7 L Relleno seco: 2,2 L	380 cc/leg	390 cc/leg	Delantero: 87 ml Trasero: 54 ml

PRECAUCIÓN

El uso de un grado de aceite incorrecto reducirá la vida útil de las piezas móviles y afectará gravemente el rendimiento.

* No mezcle el líquido de frenos DOT 4 con otros líquidos de frenos.

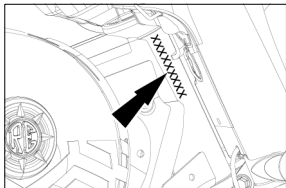
NOTAS

1. La recomendación está sujeta a cambios sin previo aviso.
2. Los valores anteriores son aproximados y la capacidad real variará.

NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA

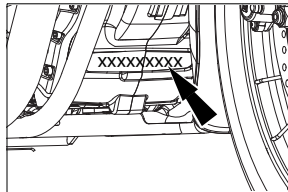
NÚMERO DE BASTIDOR

El VIN es un número de 17 dígitos perforado en el lado derecho del tubo de dirección en forma de etiqueta.



NÚMERO DE MOTOR

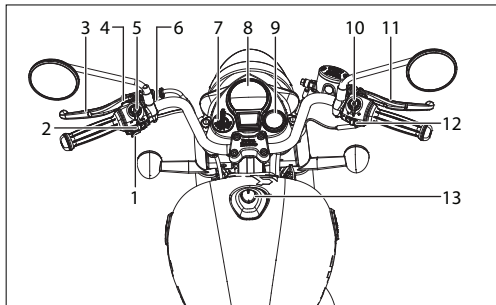
El número de motor es un número de 14 dígitos que está perforado debajo de la bocina.



PRECAUCIÓN

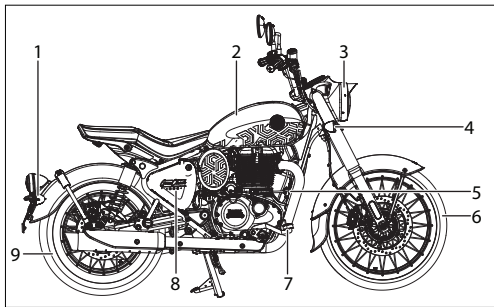
Es ilegal alterar o falsificar los números de VIN/motor de la motocicleta y hacerlo anulará la garantía y registro del vehículo.

UBICACIÓN DE PARTES CLAVE



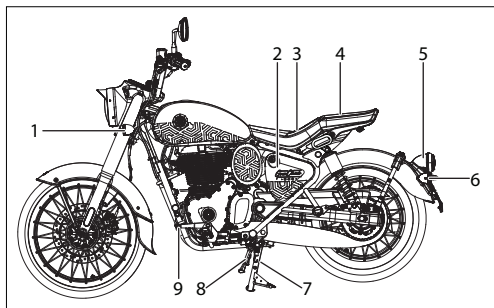
1. Botón de bocina
2. Interruptor de señal de giro
3. Palanca de embrague
4. Botón de información
5. Interruptor de luz alta/baja/intermitente
6. Puerto de carga USB
7. Llave de encendido
8. Cuadro de instrumentos
9. Tripper o insignia (si está instalado)
10. Interruptor de encendido/apagado del motor
11. Palanca de freno
12. Interruptor de peligro
13. Tapa del tanque de combustible

UBICACIÓN DE PARTES CLAVE



1. Intermitente trasero derecho
2. Tanque de combustible
3. Faro delantero
4. Intermitente delantero derecho
5. Claxon
6. Rueda delantera
7. Pedal de freno trasero
8. Panel lateral derecho
9. Rueda trasera

UBICACIÓN DE PARTES CLAVE



1. Intermitente delantero izquierdo
2. Panel lateral izquierdo
3. Asiento del conductor
4. Asiento del pasajero
5. Luz trasera
6. Intermitente trasero izquierdo
7. Caballete central
8. Pata de cabra
9. Pedal de cambio de marchas

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

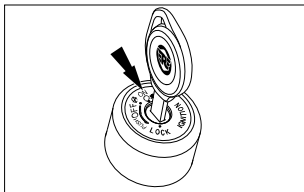
LLAVE DE ENCENDIDO



"APAGADA"



"ENCENDIDO"



NOTAS

- La llave se puede retirar únicamente si el encendido está en posición APAGADA o si la transmisión está bloqueada.
- La misma llave se usa para la ignición, el bloqueo de depósito de combustible, el bloqueo de la dirección y los paneles laterales.

- La llave solo puede sacarse desde el tanque de combustible y desde los paneles laterales cuando la ranura de la llave está en posición bloqueada.



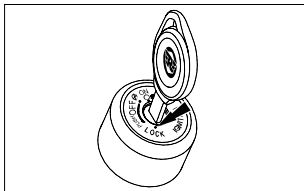
ADVERTENCIA

- No pase el encendido a la posición APAGADA mientras esté conduciendo la moto.
- Hacerlo podría causar un potencial accidente, dando como resultado una lesión grave tanto para el conductor como para otros usuarios del camino, además de causar daños severos en la motocicleta.

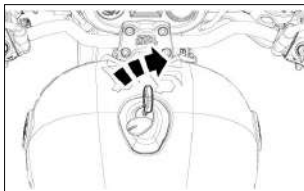
DISPOSITIVO ANTIRROBO

- Gire el manillar hasta la posición extrema izquierda.
- Empuje la llave hacia adentro en posición APAGADA, presione y gire más en dirección antihoraria para bloquear el sistema de dirección.
- Después gire la llave en sentido horario para desbloquear la dirección.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES



TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE



- Deslice la solapa de la llave en la tapa del tanque de combustible e inserte la llave.

- Gire la llave en sentido horario para abrir.
- Presione la tapa para bloquearla con la llave en posición.
- Retire la llave de la tapa y cierre la solapa.



ADVERTENCIA

- No llene demasiado el tanque de combustible.
- Llene el combustible solo hasta la parte inferior de la placa anti salpicaduras.
- El llenado excesivo puede provocar que entre combustible en el recipiente de EVAP y dañar el sistema de emisión de evaporación.

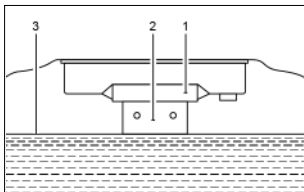
PRECAUCIÓN

- Los vapores de gasolina son altamente explosivos. Asegúrese de que no haya llamas abiertas o chispas cerca mientras reposta y llene combustible solo en un área bien ventilada.
- Asegúrese de que la gasolina no se derrame sobre superficies pintadas. En caso de que el combustible se derrame sobre superficies pintadas, limpie de inmediato ya que puede dejar una mancha permanente.
- No fume mientras reposta o cuando la tapa del tanque de combustible esté abierta.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

NIVEL DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

1. Collar de llenado de combustible
2. Placa anti salpicaduras
3. Nivel máximo de combustible



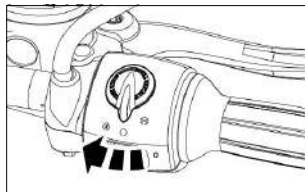
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DEL MOTOR



"APAGADA"



"ENCENDIDO"



PRECAUCIÓN

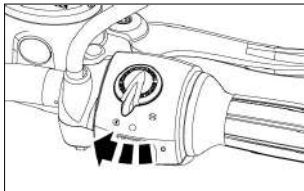
- En caso de una parada prolongada del vehículo, por favor apague la llave de encendido para evitar la descarga de la batería.

INTERRUPTOR DE ARRANQUE ELÉCTRICO



Presione y sostenga el interruptor de arranque eléctrico por un máximo de 5 segundos hasta que arranque el motor.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES



INTERRUPTOR DE LUZ DE EMERGENCIA



"ENCENDIDO"

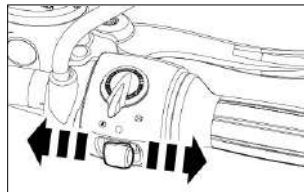


"APAGADA"



ADVERTENCIA

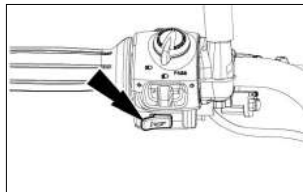
- Las señales de giro no funcionan cuando el interruptor de luz de emergencia está en "ENCENDIDO".
- Todas las lámparas de los intermitentes parpadearán simultáneamente.



CLAXÓN



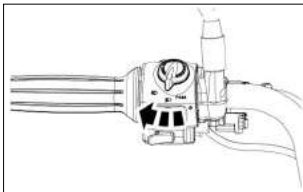
Presione el botón de la bocina para hacer sonar la bocina.



OPERACIONES DE LOS CONTROLES

INTERRUPTOR DE LUCES ALTAS/LUCES BAJAS

- Cuando el faro delantero esté "ENCENDIDO", las luces largas/cortas se seleccionan alternando el interruptor. El indicador de luces largas ubicado en el panel de instrumentos se encenderá cuando se seleccionen las luces largas.



- ☐ Luces altas
- ☐ Luces bajas

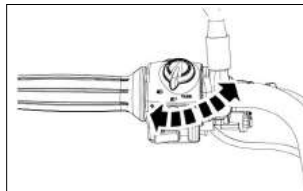


ADVERTENCIA

- Utilice las luces altas/bajas apropiadas del faro delantero según las condiciones del tránsito y del camino para su seguridad y para evitar causar inconvenientes a otros conductores.

INTERRUPTOR DE DESTELLO

- Presione el interruptor para el destello del faro delantero.



OPERACIONES DE LOS CONTROLES

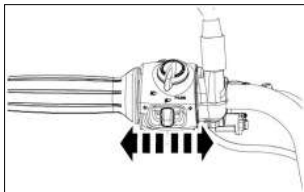
- Presione el interruptor para operar el filamento de luz alta en el faro. Indica al vehículo que viene del lado opuesto mientras adelanta.

INTERRUPTOR DE SEÑAL DE GIRO

↵ Señal de giro izquierda "ENCENDIDO"

↑ "APAGADA" (Presione para cancelar)

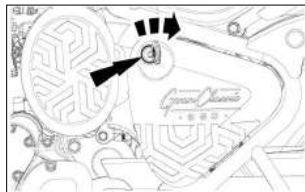
⇒ Señal de giro derecha "ENCENDIDO"



- Presione el botón de posición APAGADA hacia la izquierda o hacia la derecha antes de girar para el lado correspondiente. Para cancelar las luces direccionales, presione el interruptor hacia adentro después de que haya regresado a la posición central.

PANEL LATERAL IZQUIERDO

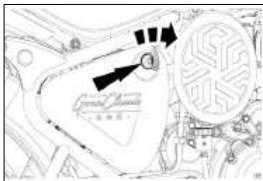
- Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el panel lateral izquierdo.
- Abra suavemente el panel lateral izquierdo.



OPERACIONES DE LOS CONTROLES

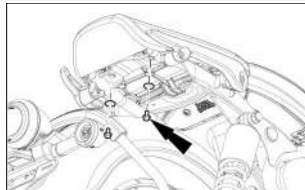
PANEL LATERAL DERECHO

- Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el panel lateral derecho.
- Abra suavemente el panel lateral derecho.

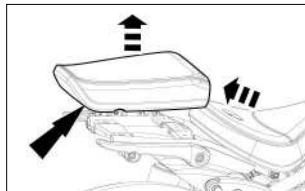


DESMONTAJE DEL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE Y DEL CONDUCTOR

- Afloje y retire el perno hexagonal y las 2 arandelas que están abajo de la estructura del asiento del acompañante, usando una llave de 10 mm, que tiene disponible en el kit de herramientas.



- Deslice el asiento hacia atrás y retire con cuidado el asiento del acompañante del marco.

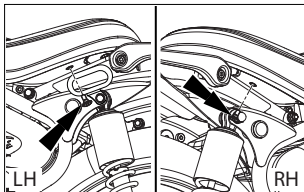


OPERACIONES DE LOS CONTROLES

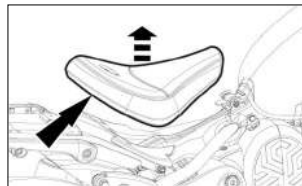
NOTAS

Coloque el asiento que ha retirado en un lugar seguro para evitar arañazos y suciedad.

- Retire el perno Allen 1 no a cada lado del marco del asiento del conductor utilizando una llave Allen de 5 mm.

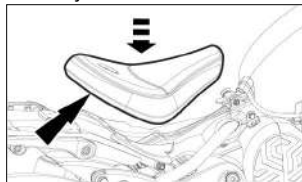


- Levante suavemente el asiento del conductor y retírelo de la estructura.



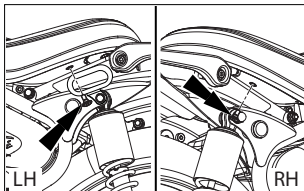
MONTAJE DEL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE Y DEL CONDUCTOR

- Coloque el asiento del conductor y asegúrese de que los orificios de montaje del asiento estén alineados con el marco.

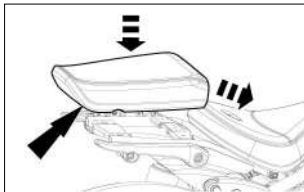


OPERACIONES DE LOS CONTROLES

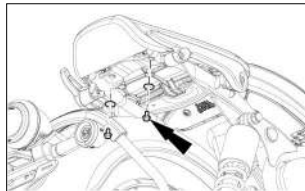
- Coloque e instale los pernos Allen y ajústelos.



- Asegúrese de que los orificios de montaje del asiento del pasajero estén alineados con el marco.



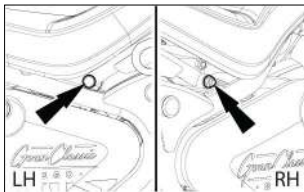
- Coloque el asiento del acompañante en la estructura y asegúrese de que los orificios estén alineados. Inserte los pernos y apriételos.



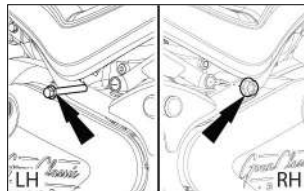
OPERACIONES DE LOS CONTROLES

PROCEDIMIENTO PARA LA CONVERSIÓN DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR ÚNICAMENTE

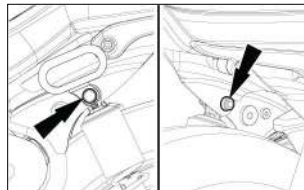
- Sostenga el perno de la subestructura izquierda del asiento del acompañante utilizando una llave de 12 mm y afloje la tuerca del lado derecho usando otra llave de 12 mm que tienen disponible en el kit de herramientas.



- Retire el Perno y la tuerca de la subestructura del asiento del acompañante.

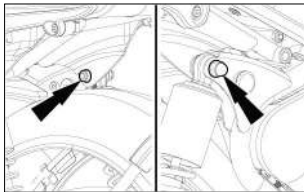


- Sostenga el perno de suspensión del lado izquierdo trasero utilizando una llave de 17 mm y afloje la tuerca del lado interno usando otra llave de 17 mm que tienen disponible en el kit de herramientas.

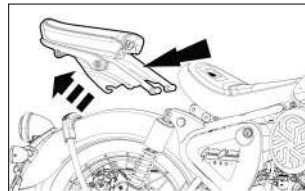


OPERACIONES DE LOS CONTROLES

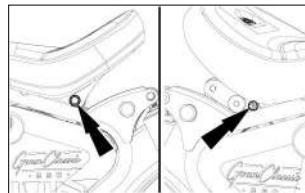
- Sostenga el perno de la suspensión del lado derecho trasero utilizando una llave de 17 mm y afloje el lado interno de la tuerca usando otra llave de 17 mm que tienen disponible en el kit de herramientas.



- Retire el ensamble del asiento del acompañante con la subestructura.

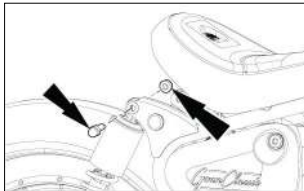


- Introduzca el perno del soporte del asiento del conductor por la estructura y asegúrese de que el perno llegue al otro extremo y coloque las tuercas en ambos lados, sosténgalas con una llave de 12 mm y ajuste entre 21 y 25 Nm.



OPERACIONES DE LOS CONTROLES

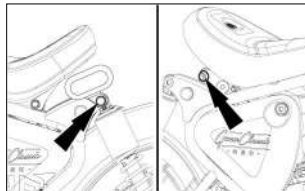
- Sostenga el perno de la suspensión del lado derecho sin la arandela y asegúrese de que el perno llegue al otro extremo y coloque las tuercas en ambos lados, sosténgalas con una llave de 17 mm y ajuste entre 25 a 30 Nm.



NOTAS

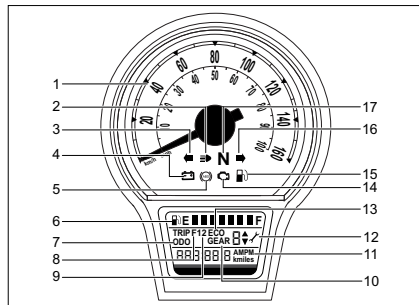
Si agregamos la arandela, no habrá suficiente longitud de rosca.

- Sostenga el perno de la suspensión del lado izquierdo con la arandela y asegúrese de que el perno llegue al otro extremo y coloque las tuercas en ambos lados, sosténgalas con una llave de 17 mm y ajuste entre 25 a 30 Nm.



OPERACIONES DE LOS CONTROLES

TABlero DE INSTRUMENTOS



1. Indicador del velocímetro
2. Indicador de luz alta
3. Indicador de giro a la izquierda
4. Indicador de bajo voltaje de la batería
5. Indicadora del ABS
6. Indicador De Combustible
7. Cuentakilómetros
8. Trip F
9. Trip 1 y Trip 2
10. Indicador de marcha
11. Clock
12. Recordatorio de servicio
13. Modo ECO
14. Indicador de mal funcionamiento del motor
15. Indicador de combustible bajo
16. Indicador de giro a la derecha
17. Indicador de posición neutral

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

- La pantalla de la unidad del grupo puede verse opaca en condiciones de sol, esto es normal y se debe al impacto de la luz solar directa sobre la unidad del grupo.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

INDICADOR DE COMBUSTIBLE



- Digital con gráfico de barras de 7 segmentos. El último segmento parpadea con el testigo de bajo nivel de combustible en "ENCENDIDO" al tener poco combustible.



ADVERTENCIA

- No utilice la motocicleta por largos períodos con la indicación de combustible en el último segmento parpadeando. Recargue combustible lo antes posible.
- No hacerlo hará que la moto se quede sin combustible y se detenga, además de causar un daño grave a la bomba de combustible.

RECORDATORIO DE SERVICIO

- En caso de que el símbolo de recordatorio de servicio esté ENCENDIDO. Por favor, planifique un servicio programado en un centro de servicio autorizado.



- El recordatorio de servicio puede ser reseteado únicamente por personal autorizado en el centro de servicio después de haberse completado el servicio.
- El símbolo de recordatorio de servicio parpadeará de acuerdo a la siguiente distancia ingresada desde el odómetro.
 - i) 1er servicio - 450 km o 279,6 millas
 - ii) 2do servicio - 4.900 km o 3044,7 millas
 - iii) A partir de ahí, por cada 5.000 km o 3106,8 millas desde el valor anterior (por ejemplo: 9.900 km o 6151,5 millas, 14.900 km o 9258,4 millas, etc.)

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

Función	Interruptor	Tiempo(s) de presión	Acción
ODO	INFO	Presione y suelte el interruptor INFO	Al girar la llave de encendido a "ENCENDIDO" se muestran ODO km en el grupo y se ingresa al modo Trip 1
TRIP 1	INFO	Presione y suelte el interruptor INFO	Modo de visualización del Trip 1 y entrar en el modo Trip B
	INFO	Mantenga presionado el interruptor INFO durante 3 segundos y suéltelo.	Restablecer valor Trip 1 km
TRIP 2	INFO	Presione y suelte el interruptor INFO	Modo de visualización del Trip 2 e ingrese al modo ODO/Trip F (si está habilitado)
	INFO	Mantenga presionado el interruptor INFO durante 3 segundos y suéltelo.	Restablecer valor Trip 2 km

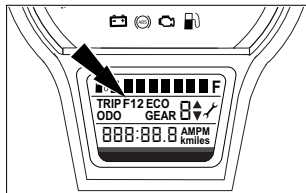
NOTAS

Trip 1/Trip 2 - Si el reloj marca 999,9 km y odo-99999,9 Km se restablecerá a cero nuevamente automáticamente sin ninguna notificación.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

MODO TRIP "F"

- Distancia conducida después de que el testigo de bajo nivel de combustible se pone en "ENCENDIDO".



- No se puede restablecer y estará visible únicamente cuando se detecte un nivel bajo de combustible; desaparecerá si se carga combustible por encima de la condición de bajo nivel de combustible.
- La pantalla se puede alternar usando el botón de información durante esta condición, pero aparecerá automáticamente después de 25 segundos vinculada con el interruptor de soporte para evitar que se reinicie cuando esté en condición de soporte lateral.

- Si se conduce > 200 km en la condición de Trip F, aparecerá "bajo combustible" parpadeando continuamente en la pantalla LCD. Se recomienda no conducir el vehículo en estas condiciones, ya que se dañará la bomba de combustible.

CONDICIÓN DE TRIP "F"

- El TRIP F se actualizará solo cuando el interruptor de apagado esté en la condición ENCENDIDO.
- Después de llenar combustible por encima del nivel de reserva, el Trip F seguirá mostrándose durante unos minutos, lo cual es un comportamiento normal, esto es para evitar indicaciones incorrectas.
- Trip F se restablecerá al circular por caminos de dificultad media o caminos en mal estado; debido a las frecuentes oscilaciones del combustible, esta función se debe utilizar únicamente como referencia y en superficies de caminos planos.
- Trip F se actualizará solo cuando se retire el caballete lateral.

NOTAS

- La indicación de combustible variará en caminos irregulares y en pendientes tanto hacia arriba como hacia abajo; para obtener una indicación precisa, obsérvela a baja velocidad o en superficies planas.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

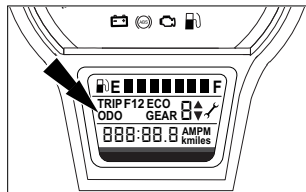
MODO ECOLÓGICO

- El indicador ECO en el grupo de instrumentos aparecerá cuando la motocicleta se conduzca a la velocidad del motor y la relación de transmisión óptimas. También puede considerar el estado de la carretera y la carga útil.



ODÓMETRO

- Muestra los kilómetros acumulados recorridos por el vehículo.



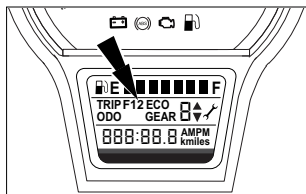
Cambio de Unidad

- Cambie la Marcha a modo Neutro y apague el arranque en posición APAGADA.
- Sostenga el botón INFO y gire el interruptor de arranque hacia la posición ENCENDIDO.
- Presione el botón INFO por un largo tiempo hasta 15 segundos aproximadamente durante el encendido del arranque en posición ENCENDIDO.
- La lectura del ODO cambia de millas a km y viceversa.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

TRIP 1/2

- Trip 1/2 indica la distancia recorrida en un trip en particular.

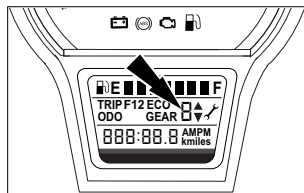


ADVERTENCIA

- Nunca intente operar los botones de información mientras conduce la motocicleta. Hacerlo provocará pérdida de concentración y conducción inestable, lo que provocará un posible accidente. Provocando graves lesiones tanto al piloto como al resto de usuarios de la vía, además de provocar graves daños a la motocicleta.

INDICACIÓN DE LA POSICIÓN DE LA MARCHA

- Muestra la posición del cambio en el que está circulando el vehículo.
- Cuando se encuentra en neutro, la indicación será "0".
- Cuando esté engranada alguna marcha se mostrará el número apropiado entre 1 y 5.



OPERACIONES DE LOS CONTROLES

Función	Interruptor	Tiempo(s) de presión	Acción
Modo de configuración del reloj	INFO	Mantenga presionado el interruptor INFO durante 3 segundos y suéltelo	Con el encendido en ENCENDIDO visualización actual en modo ODO y sin entrada de velocidad (seguridad), presione el botón de información durante el tiempo especificado para ingresar al modo de configuración del reloj (las horas parpadearán)
	INFO	Presione y suelte el interruptor INFO	Las horas en el reloj aumentarán
	INFO	Mantenga presionado el interruptor INFO durante 3 segundos y suéltelo	Acceda al modo minutos (parpadearán los minutos)
	INFO	Presione y suelte el interruptor INFO	Los minutos en el reloj aumentarán
	INFO	Mantenga presionado el interruptor INFO durante 3 segundos y suéltelo	Ingresa al modo de unidad (AM/PM parpadeará)
	INFO	Presione y suelte el interruptor INFO	Alterne entre AM o PM
	INFO	Mantenga presionado el interruptor INFO durante 3 segundos y suéltelo	Guarde los datos y salga del modo de configuración del reloj

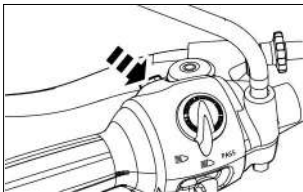
NOTAS

En caso de que no se observe ninguna acción entre la función de configuración del reloj durante más de 20 segundos, se mostrará el último valor mostrado.

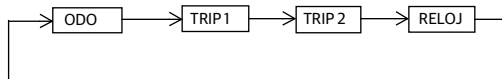
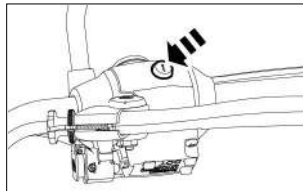
OPERACIONES DE LOS CONTROLES

DETALLES DEL FUNCIONAMIENTO DEL BOTÓN DE INFORMACIÓN

- SECUENCIA LCD (presione el interruptor de información <1 segundo): -
Si el Trip F está habilitado.



- Si el Trip F no está habilitado.



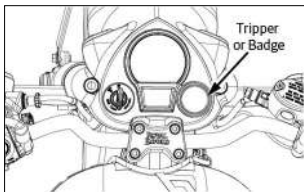
NOTAS

- Para restablecer el Trip, presione el botón de información durante $T > 3$ segundos.



FUNCIONAMIENTO DE LOS CONTROLES (SI ESTÁN INSTALADOS)

TRIPPER



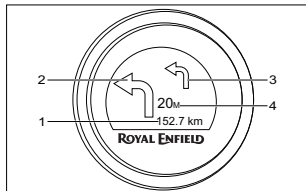
- Se proporciona a Tripper una motocicleta con navegación paso a paso para ayudar a los conductores a conducir sin problemas sin tener que manipular los teléfonos inteligentes. Este dispositivo funciona con conectividad Bluetooth con búsqueda de navegación basada en la aplicación RE Mobile con soporte de Google Maps.
- El dispositivo es capaz de mostrar navegación paso a paso en una pantalla TFT redonda en color diseñada a medida con un diseño único. Fuente de flecha diseñada intuitivamente para facilitar la conducción.

- La pantalla de fondo se puede cambiar entre el modo diurno y el modo nocturno, que los pasajeros pueden seleccionar desde la aplicación RE Mobile.
- Escanee el QR Code para descargar, instalar, registrarse y saber más sobre el tripper.



1. Distancia al destino o ETA
2. Dirección principal o siguiente giro
3. Dirección secundaria o junto al siguiente giro
4. Distancia hasta el siguiente giro

FUNCIONAMIENTO DE LOS CONTROLES (SI ESTÁN INSTALADOS)



Características:

- Navegación paso a paso con giro primario, giro secundario.
- Distancia hasta el siguiente giro, distancia hasta el destino o hora estimada de llegada (ETA).
- Visualización del reloj (en caso de que no haya conectividad, no haya entradas de navegación o después de llegar al destino).
- El usuario puede seleccionar el modo día y noche (solo a través de la RE Mobile app).
- Indicación de batería baja del teléfono Móvil.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

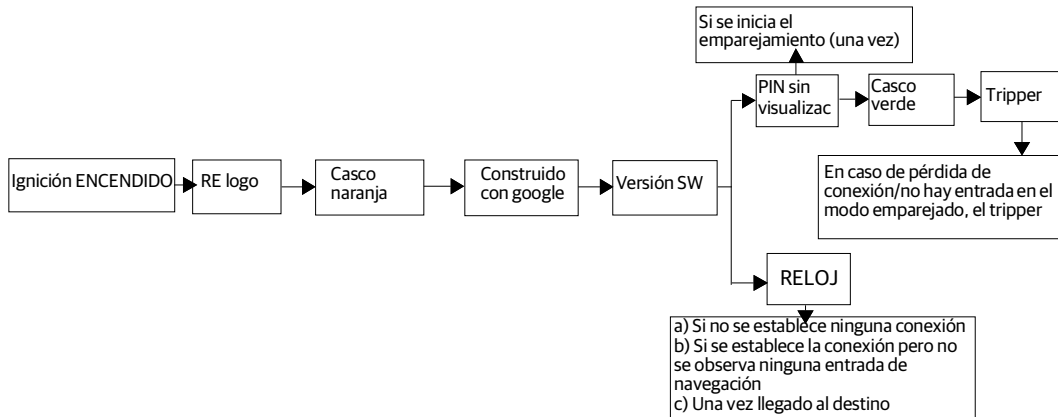
- La pantalla de la unidad de Tripper puede verse opaca en condiciones de sol, esto es normal y se debe al impacto de la luz solar directa en la unidad que los clientes utilizan durante otras condiciones de conducción.
- Dirección principal o siguiente giro; Indica el siguiente giro a tomar junto con la distancia.
- Distancia hasta el siguiente giro: Muestra la distancia hasta el siguiente giro.
- Dirección secundaria o próximo al siguiente giro: Indica el siguiente giro a tomar después de la dirección principal, se mostrará solo cuando el giro principal sea inferior a 100 m, si no hay giro, la pantalla estará en blanco en esta región.
- Distancia al destino o ETA: Muestra el total distancia al destino o hora estimada de llegada (según la selección utilizada en la RE Mobile app).

Versiones compatibles de smartphones para usar la aplicación RE Mobile:

- Compatible con Android e iOS.
- Soporte Android: Versión actual (-2).
- Soporte para iOS: Versión actual (-1).
- Control de conectividad únicamente a través de la aplicación RE Mobile.

FUNCIONAMIENTO DE LOS CONTROLES (SI ESTÁN INSTALADOS)

TRIPPER- PANTALLA SECUENCIA DE FLUJO



FUNCIONAMIENTO DE LOS CONTROLES (SI ESTÁN INSTALADOS)

NOTAS

- Después de cada ciclo de encendido "ENCENDIDO", el tripper estará en modo detectable durante 120 segundos.
- En caso de que no se establezca ninguna conexión dentro 120 segundos. La pantalla entrará en modo reloj para reiniciar la conexión y se repetirá el ciclo de encendido "APAGADA-ENCENDIDO".
- Durante el modo de navegación, si no hay ninguna entrada desde el teléfono inteligente durante 5 segundos, la conexión Bluetooth se cancelará para evitar el consumo de energía y se mostrará el reloj.
- El usuario final puede finalizar la conexión Bluetooth también cerrando la aplicación mobile.
- Por primera vez, el usuario debe ingresar el PIN seguro que se muestra en el tripper a través de la RE Mobile app para configurar el dispositivo; luego, se realizará el emparejamiento automático si el mismo dispositivo está conectado.

- Cada vez que se empareja el tripper, la hora del reloj se sincronizará con la hora del dispositivo móvil, después de lo cual continuará funcionando con el reloj interno incluso en caso de desconexión, habrá una diferencia horaria entre la hora que se muestra en el grupo de instrumentos y el tripper; el cliente debe actualizar el reloj del grupo. de acuerdo con el tiempo que se muestra en el tripper cuando sea necesario, como se menciona en la gestión del botón del grupo.
- No aplique ni utilice gasolina o líquidos relacionados con la gasolina para limpiar o limpiar el grupo de instrumentos o el tripper, ya que puede provocar daños permanentes al mismo.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que ENCENDIDO encendido esté encendido y que la pantalla esté encendida mientras establece la conexión.
- Asegúrese de que el emparejamiento por primera vez se realice en un entorno aislado para evitar conexiones cruzadas (una vez).

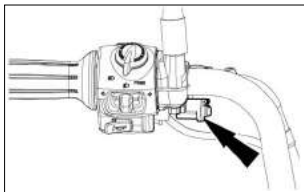
FUNCIONAMIENTO DE LOS CONTROLES (SI ESTÁN INSTALADOS)

- El modo día y noche es seleccionable únicamente por el usuario, no cambiará automáticamente para seleccionarse durante la conducción nocturna para evitar distracciones del conductor.
- La conexión Bluetooth solo se puede establecer a través de la RE Mobile app.
- Asegúrese de que la configuración de Bluetooth y ubicación esté siempre "ENCENDIDO" antes de su uso.
- Desactive la configuración de optimización de la batería/ configuración de corte de batería baja del teléfono inteligente para que la navegación funcione en modo de batería baja.
- La RE Mobile app solo funciona con las versiones de Android (versión actual (-2)) e iOS (versión actual (-1)); para otras versiones inferiores, se puede esperar un retraso en el rendimiento.
- La versión Bluetooth de Tripper es 4,2. El visor del tripper podrá no coincidir con el tiempo real que aparece en el dispositivo móvil si se pierde la conectividad de Bluetooth.
- La RE Mobile app funciona con Bluetooth versión 4,2 y N+1,0, para otras versiones inferiores se puede esperar un retraso en el rendimiento.
- Verifique la intensidad de la señal de la red en caso de retraso en la navegación.
- Verifique la velocidad de los datos en caso de retraso en la navegación, el rendimiento del sistema de navegación es mejor en la banda 4G en comparación con otras versiones inferiores.
- Calibre los teléfonos móvil con frecuencia para obtener una mayor precisión del GPS y de la ubicación.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

PUERTO DE CARGA

- El puerto del cargador está ubicado en el manillar del lado izquierdo, debajo del interruptor de la señal de giro.



ADVERTENCIA

- Se recomienda no utilizarlo en condiciones de lluvia para evitar daños a los teléfonos inteligentes y al cargador, RE no se hará responsable de ningún daño a los teléfonos intelig.

- No utilice ningún otro dispositivo que no sea teléfonos móviles, solo se debe cargar un móvil a la vez.
- Asegúrese de insertar correctamente el cable USB; no se aceptarán en garantía los daños debidos a una inserción forzada/incorrecta del cable.
- No deje la tapa del puerto USB abierta o cerrada parcialmente para evitar cualquier cortocircuito cuando no esté en uso.
- No introduzca ningún material metálico o conductor dentro del puerto de carga USB, ya que podría provocar un cortocircuito.

NOTAS

- El puerto de carga solo está destinado para cargar y no permite la transferencia de datos.
- Solo se proporciona el modo de carga constante; el modo de carga rápida/dash no está disponible para ser compatible con teléfonos móviles de varias marcas y no se puede comparar con el rendimiento de los cargadores originales de los smartphones.

OPERACIONES DE LOS CONTROLES

- La duración de la carga puede ser más larga y variara para teléfonos de móviles de diferentes marcas dependiendo de la capacidad de la batería del teléfono inteligente, el SOC y los circuitos de carga del teléfono inteligente.

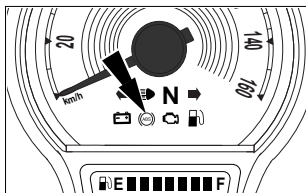
PRECAUCIÓN

- El cliente debe asegurarse de que la tapa del puerto USB esté cerrada y bloqueada correctamente cuando no esté en uso; no se proporcionará garantía si la tapa del puerto está dañada y no sellada correctamente.
- Si se observa un consumo de corriente superior a 2,5 A, el cargador USB se apagará. Por favor verifique las clasificaciones de corriente de la batería de su smartphone antes de usar.
- El cargador USB funcionará solo cuando el motor esté en marcha.
- Utilice cables USB estándar homologados y de alta calidad para un funcionamiento adecuado.

INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y SISTEMAS DE SEGURIDAD

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayudará a prevenir que los frenos bloqueen las ruedas durante una aplicación súbita de los frenos a altas velocidades o en superficies de baja fricción. Esto ayudará al conductor a tener mejor tracción y control sobre la motocicleta y prevenir que la motocicleta derrape, lo que puede causar un accidente.



- En el caso de una aplicación súbita y fuerte de los frenos por parte del conductor, los sensores en el sistema de frenado señalarán al modulador ABS para que reduzca momentáneamente y de manera continua la presión hidráulica

y así evitar que los frenos bloqueen las ruedas mientras se reduce la velocidad del vehículo. Esto ayudará al conductor a controlar la motocicleta.

- Se proporciona una lámpara indicadora ABS en el cuadro de instrumentos (como se muestra en la imagen adyacente) para advertir al conductor en caso de cualquier malfuncionamiento del ABS.
- Cuando el interruptor de encendido y apagado del motor se conmutan en la posición "ENCENDIDO", la señal de ABS brillará y permanecerá "ENCENDIDO" hasta que la motocicleta alcance una velocidad de 5 kmph y se gire "APAGADA". Esto indica que el ABS está funcionando correctamente. Si la lámpara indicadora ABS no se "APAGADA" y permanece continuamente a "ENCENDIDO" velocidades más altas, se recomienda no conducir la motocicleta con ABS. Haga inspeccionar y corregir el sistema de frenos en un Centro de Servicio Autorizado Royal Enfield más cercano. No hacerlo puede resultar en lesiones graves y pérdida de vida.

INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y SISTEMAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

- El ABS es una característica de seguridad para ayudar a prevenir el bloqueo de las ruedas durante la aplicación de frenos de pánico. De ninguna manera es un sustituto de buenas prácticas de conducción y frenado anticipado.
- Por favor, conduzca con cuidado y aplique los frenos con precaución, especialmente al tomar curvas. El ABS no puede estimar los "cambios de peso" y el momento de la motocicleta al negociar una curva y, por lo tanto, prevenir el derrape debido a la pérdida de tracción.
- Anticipe la distancia de parada requerida para la velocidad de viaje y aplique los frenos con suficiente antelación para detener la motocicleta de manera segura.
- Asegúrese de que el cuadro de instrumentos funcione correctamente, ya que es una parte integral del sistema ABS.

- Por favor, aplique ambos frenos simultáneamente para.
- detenerse con mejor tracción y control de la motocicleta. No adherirse a lo anterior puede causar un accidente que resulte en lesiones graves y pérdida de vida.



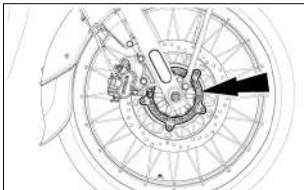
ADVERTENCIA

- Siempre utilice los neumáticos delanteros/traseros y el piñón trasero aprobados por Royal Enfield para asegurar un funcionamiento correcto del ABS.
- No realice cambios en el recorrido de la suspensión.
- Solo utilice repuestos recomendados en el sistema de frenado que han sido aprobados por Royal Enfield.
- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas circunstancias, el ABS puede resultar en una mayor distancia de detención.

INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y SISTEMAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

- Inspeccione visualmente si hay dientes dañados en los anillos tonales del ABS delanteros y traseros.



- Inspeccione si hay daños y abolladuras en la cara de los dientes.
- Los bordes de los dientes deben tener un aspecto consistente. Si encuentra un anillo dentado dañado o doblado, se recomienda acudir al concesionario más cercano para tomar las medidas necesarias.

- Inspeccione si hay residuos al final de los sensores de velocidad de la rueda. Si se observa contaminación, se recomienda limpiarlo adecuadamente o puede visitar el concesionario más cercano para la acción necesaria.

SENSOR DE VOLCAMIENTO

En caso de que la motocicleta se vuelque hacia alguno de sus lados con el motor encendido y las marchas engranadas, el sensor de volcamiento desactivará los sistemas de combustible y APAGADA el motor. Esto es para prevenir cualquier daño a la motocicleta y su conductor. Para restablecer el sensor de volcamiento y reactivar los sistemas de combustible:

- Asegúrese de que la motocicleta esté en posición vertical y situada sobre su soporte central.
- Asegúrese de que las marchas estén en el punto muerto y de que el indicador de punto muerto esta encendido en el tablero de instrumentos.
- APAGADA los interruptores de ENCENDIDO y de parada, espere unos segundos y encienda nuevamente el interruptor de encendido y de parada para arrancar el motor.

INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y SISTEMAS DE SEGURIDAD

QUÉ HACER Y QUÉ NO HACER: (ABS)

QUÉ HACER	QUÉ NO HACER
■ Al arrancar el motor, verifique que el indicador del ABS se ENCENDIDO y se APAGADA cuando la velocidad del vehículo supere los 5 km/h. ■ Verifique el nivel de líquido de frenos en el depósito de frenos delantero y trasero y asegúrese de que no haya fugas en los sistemas de frenos. ■ Aplique ambos frenos simultáneamente para una mayor eficiencia. ■ En caso de que el indicador del ABS permanezca continuamente ENCENDIDO, lleve la motocicleta a un Centro de Servicio Autorizado Royal Enfield más cercano para inspeccionar el sistema de frenos.	■ No suelte la maneta/pedal de freno cuando sienta pulsaciones durante una aplicación fuerte de los frenos en una situación de emergencia. Las pulsaciones solo indican que el ABS está activado. ■ No aplique solo el freno delantero o trasero, ya que puede llevar a una frenada ineficiente.

CHEQUEOS PREOPERATIVOS

Es necesario llevar a cabo una cuidadosa revisión de lo siguiente cada vez antes de conducir y especialmente después de largos períodos de almacenamiento para determinar si se necesita mantenimiento adicional.

1. Combustible adecuado en el tanque para el viaje planeado.
2. Neumáticos para la presión correcta, abrasiones o cortes.
3. Tensión de la cadena y lubricación suficiente.
4. Frenos, embrague, dirección y acelerador para una respuesta adecuada.
5. Operación suave y juego libre en las manetas de freno delanteras y traseras.
6. Nivel de aceite del motor.
7. Faro delantero, luz trasera, luz de freno e indicadores para un funcionamiento adecuado.
8. Funcionamiento correcto de todas las luces de advertencia en el cuadro de instrumentos.

9. Nivel de líquido de frenos por encima de la marca "MÍNIMO" en el cilindro maestro.

10. Asegurar el juego libre del embrague y su funcionamiento.



ADVERTENCIA

Para su bienestar y seguridad personal, todos los puntos mencionados anteriormente deben realizarse periódicamente. La no realización puede afectar la operación segura, dañar su motocicleta y podría resultar en un accidente que cause lesiones graves o pérdida de vida.

PERIODO DE RODAJE

Las motocicletas Royal Enfield pueden andar a velocidades altas de forma consistente. Sin embargo, como con cualquier motocicleta nueva, un procedimiento de "PERIODO DE RODAJE" es esencial para ayudar en el adecuado "asentamiento" de las diversas partes móviles de su motocicleta y para alcanzar un rendimiento óptimo como el cambio de marchas posteriormente.

- 1. No exceda la carga máxima especificada.
- 2. Caliente el motor durante unos minutos al ralenti para permitir que el aceite del motor lubrique todas las partes móviles del motor antes de conducir la motocicleta.
- 3. Evite la operación a pleno acelerador y no conduzca a una velocidad constante de manera continua. Varíe la velocidad en un 10% mientras conduce.
- 4. Conduzca a una velocidad adecuada y evite aceleraciones y frenados bruscos.

- 5. Evite conducir la motocicleta de forma continua durante más de una hora, se recomienda hacer paradas breves.

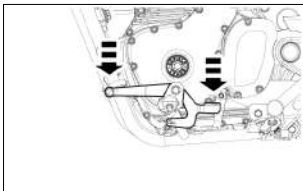
NOTAS

Durante el periodo de rodaje, no sobrepase los siguientes límites de velocidad.

Engr anaje	Velocidad de la moto			
	Primeros 500 km (0 a 311 millas)		501 - 2.000 km (311 a 1.242 millas)	
	kmph	mph	kmph	mph
1	20	12	25	16
2	30	19	35	22
3	45	28	50	31
4	60	37	65	40
5	70	43	80	50

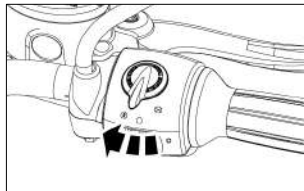
ARRANQUE

- Para poner en punto muerto, mueva la motocicleta hacia atrás y hacia adelante suavemente, mientras cambia la marcha simultáneamente. Asegúrese de que la marcha esté en posición neutral y que la luz de punto muerto esté encendida en el cuadro de instrumentos.



- gire la llave de encendido a la posición encendido y el interruptor de parada del motor en la maneta derecha al modo de run.
- cuando tanto el encendido como el interruptor de parada del motor estén en posición "encendido" y después de que el vehículo esté arrancado, la luz mil se iluminará durante unos segun-

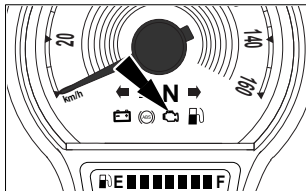
dos y se "apagada". esto indica que todas las funciones del sistema de inyección de combustible electrónico (efi) están funcionando normalmente. en caso de alguna falla en el sistema efi, la luz mil se iluminará continuamente.



PRECAUCIÓN

- Una vez que el interruptor de apagado ENCENDIDO, entonces sólo N (neutral) testigo se iluminará en el cuadro de instrumentos.

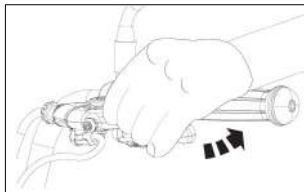
ARRANQUE



PRECAUCIÓN

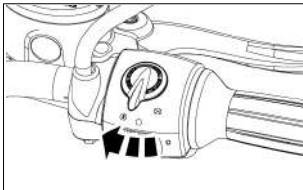
- En caso de que la luz indicadora de mal funcionamiento no se APAGADA, haga que la motocicleta sea revisada en un Centro de Servicio Autorizado Royal Enfield para su corrección.
- Verifique el indicador de nivel de combustible en el cuadro para asegurarse de que hay suficiente combustible en el tanque. Si la última barra parpadea continuamente, indica que el nivel de combustible en el tanque es bajo. Por favor, recargue combustible inmediatamente.

- Desactive el embrague tirando de la maneta del embrague y manteniéndola en posición deprimida.



- Presione y sostenga el interruptor de arranque eléctrico por un máximo de 5 segundos hasta que arranque el motor.

ARRANQUE



NOTAS

- Si el motor no arranca en 5 segundos, suelte el interruptor de arranque y espere 5 segundos antes de volver a intentar arrancar el motor.
- Si el vehículo no arranca después de varios intentos, gire el interruptor de encendido a APAGUE y ENCIENDA y vuelva a arrancar.

PRECAUCIONES

- El vehículo podrá arrancar con el pie lateral en uso, pero el motor se apagará cuando se ponga una marcha. Esta funcionalidad de corte del pie lateral se proporciona para la seguridad del conductor; asegúrese que no esté puesto el pie lateral antes de arrancar / mover el vehículo.

PRECAUCIÓN

- Si el motor no arranca, No mantenga el interruptor de arranque presionado durante períodos largos, esto causará que la batería se descargue por debajo del nivel umbral de 10 V. Por favor haga que la motocicleta sea revisada en un Centro de Servicio Autorizado Royal Enfield para identificar y corregir la razón por la que no arranca.

ARRANQUE

- Nunca acelere tan pronto como el motor arranque, especialmente en condiciones de frío. El motor debe permitirse funcionar en RPM de ralentí durante al menos 120 segundos para que el aceite del motor circule y lubrique todas las partes móviles internas y para que la temperatura del motor aumente. No prestar atención a esta información importante causará graves daños en el interior del motor.
- Acelere solo después de que la RPM de ralentí se haya estabilizado y sea consistente.
- Asegúrese de que el caballete lateral está en posición totalmente retraída. De lo contrario, el motor se girará "APAGADA" en cuanto se engrane la marcha.



ADVERTENCIA

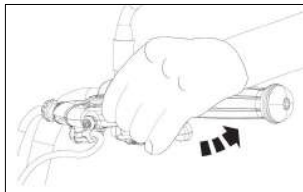
Por favor, tenga extremo cuidado al conducir la motocicleta. La falta de cumplir con estas indicaciones puede resultar en un accidente que cause lesiones a usted o a otros usuarios de la vía/transeúntes.

- Asegúrese de que la marcha esté en posición neutral y la lám para neutral esté encendida en el velocímetro. Para poner en punto muerto, mueva la motocicleta hacia atrás y hacia adelante suavemente, mientras cambia la marcha simultáneamente.

PRECAUCIÓN

No intente cambiar de marchas sin mover la motocicleta hacia adelante y hacia atrás, ya que dañará el mecanismo de las marchas.

- Presione y mantenga la maneta del embrague.
- Presione el botón de arranque y manténgalo presionado hasta que el motor se inicie. No suelte el botón antes de que el motor se inicie.



- No presione el botón de arranque durante más de 5 segundos tras dar arranque tres veces consecutivas, espere 15 a 20 segundos para que la batería se recupere.

CAMBIOS DE MARCHA, CONDUCCIÓN Y DETENCIÓN

La maneta del embrague debe estar completamente presionada antes de intentar cambiar de marcha. Si no presiona completamente la maneta del embrague, causará un arranque brusco o parada del motor, además de causar daños a las piezas de la transmisión.

- Cuando el vehículo está en posición neutral, presione hacia abajo la palanca de cambio de marchas con el pie para engranar la 1er marcha.

PATRÓN DE CAMBIO DE MARCHA

1 -- N -- 2 -- 3 -- 4 -- 5

Patrón de uso de medio embrague:

Para mantener un buen control a baja velocidad (<10 km/h), se recomienda presionar parcialmente ('deslizar') el embrague mientras aplica el acelerador, para evitar que el motor se estanque. Al mantener el embrague en esta posición parcialmente activado, la moto debe estar en 1er y con pocas RPM del motor para evitar un desgaste excesivo o daños en los componentes del embrague.

- Mantener el embrague parcialmente activado en velocidades más bajas en 2do o en cambios más altos, requerirá RPM del motor más altas para evitar que la moto se paralice, ya que se soltará el embrague. Esto aumentará el 'deslizamiento' del embrague y probablemente causará un desgaste prematuro de los componentes del embrague.
- Después de pasar de un cambio a otro, vaya activando el embrague gradualmente (no lentamente).
- Donde sea posible, solo suelte el embrague completamente cuando esté en las marchas correctas, para darle una buena vida útil al embrague.

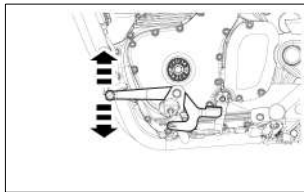
CAMBIOS DE MARCHA, CONDUCCIÓN Y DETENCIÓN

Velocidad recomendada para bajar de marcha		
Cambio de marcha	km/h	mph
1er - 2do	20	12
2da - 3ra	30	19
3ra - 4ta	40	25
4ta - 5ta	55	34

Velocidad de cambio recomendada		
Cambio de marcha	km/h	mph
5ta - 4ta	50	31
4ta - 3ra	35	22
3ra - 2da	25	16
2do - 1er	15	9

PRECAUCIÓN

- Si la maneta del embrague se libera bruscamente y la apertura del acelerador es insuficiente, la motocicleta tendrá un arranque brusco y hará que el motor se cale.



- Si la aceleración es muy alta y la maneta del embrague se libera bruscamente, hará que la motocicleta se mueva repentinamente, lo que llevará a la pérdida de control y causará un accidente, resultando en lesiones y/o pérdida de vida del conductor/u otros usuarios de la vía/transeúntes, además de daños a la motocicleta.

CAMBIOS DE MARCHA, CONDUCCIÓN Y DETENCIÓN

- Siempre tenga extrema precaución al soltar el embrague Y al andar la motocicleta.
- Siga las velocidades recomendadas de cambio ascendente y descendente.

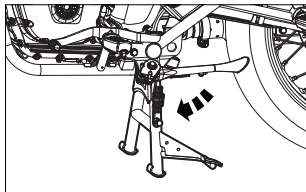
NOTAS

- Siempre arranque la motocicleta con la marcha en posición neutral.
- Siempre mueva la motocicleta solo en primera marcha.
- Cuando la velocidad del motor disminuya o mientras sube una pendiente o funciona a una velocidad reducida, cambie a la marcha inferior apropiada para evitar que el motor se detenga o se esfuerce para tirar.
- La palanca del embrague debe estar completamente presionada, acelerador modulado e inmediatamente cambiado a engranaje de texto según las velocidades de cambio de marchas recomendadas.
- No seguir lo anterior puede causar un arranque brusco o calar o cambios de marcha inadecuados del motor, además de causar daños a las partes de la transmisión.
- Siempre cambie las marchas a la posición neutral justo antes de detener completamente el vehículo.
- Cierre completamente el acelerador y libere la maneta del embrague lentamente asegurándose de que la motocicleta esté en posición neutral y la lámpara neutral esté iluminada.
- Pare la motocicleta en un lugar seguro, APAGADA el motor y APAGADA el cortacorriente del motor.
- Al conducir en pendientes empinadas y descender por caminos largos, se recomienda usar el freno de forma intermitente junto con el freno del motor de manera combinada para lograr un frenado efectivo. El freno del motor se logra mediante el cambio descendente de la marcha desde la marcha actual para disminuir la velocidad del vehículo.

ESTACIONAMIENTO

ESTACIONAR LA MOTOCICLETA EN EL CABALLETE CENTRAL

- Estacione la motocicleta en posición vertical.
- Sujete firmemente el manillar en posición recta.
- Baje el caballete central, asegurándose de que ambas patas del caballete estén apoyadas en un suelo firme.

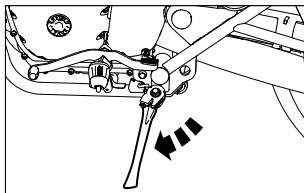


- Aplique presión sobre la palanca del fulcro en el caballete central y tire de la motocicleta hacia atrás.

- Bloquee el manillar y asegúrese de que esté bloqueado firmemente antes de quitar la llave del barril de encendido.

ESTACIONAR LA MOTOCICLETA EN EL CABALLETE LATERAL

- Estacione la motocicleta en posición vertical.
- Extienda el caballete lateral. Incline la motocicleta hacia el lado izquierdo, hasta que esté apoyada firmemente en el suelo.



ESTACIONAMIENTO



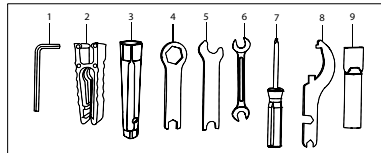
ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ambos caballetes estén completamente retraídos antes de conducir la motocicleta.
- Por favor, tenga mucho cuidado al estacionar y asegúrese de que esté estacionada en una superficie firme y plana para evitar que la motocicleta se caiga y cause lesiones a usted o a otras personas y daños a las partes de la motocicleta.
- El caballete lateral solo está diseñado para soportar el peso de la motocicleta. No se siente en la motocicleta cuando esté apoyada en el caballete lateral. El caballete lateral o el cuadro pueden dañarse y la motocicleta puede caerse.

KIT DE HERRAMIENTAS

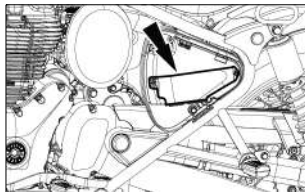
El kit de herramientas está ubicado en el panel lateral derecho de la motocicleta.

Número de Serie	Descripción	Cantidad
1	Llave Allen de 6 mm	1
2	Sacafusibles	1
3	Herramienta Bujía (Llave de caja 8 x 16)	1
4	Llave de estrella combinada 24 x 14-24 (llave de ojo) x 14 (Extremo abierto)	1
5	Llave de punta abierta de 17 x 13	1
6	Llave D/E 10 x 12	1
7	Destornillador 06 x 120/135	1
8	C - llave inglesa	1
9	Tubo de extensión 28 x 7 y 24 x 14	1



UBICACIÓN DE ALMACENAMIENTO DEL MANUAL DEL PROPIETARIO

- Guarde el manual del propietario en la ubicación del panel lateral izquierdo.



PRECAUCIÓN

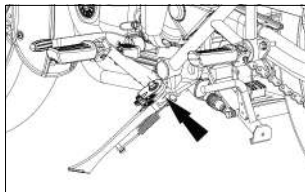
- No guarde los otros documentos o papeles/artículos sueltos en el panel lateral izquierdo, ya que puede provocar un bloqueo en la entrada de aire del motor y puede provocar problemas de rendimiento del vehículo.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

Las siguientes actividades simples de mantenimiento ayudarán a mantener su motocicleta. Sin embargo, para un mantenimiento más elaborado, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario/centro de servicio autorizado de Royal Enfield.

PIVOTES DE MANETAS, CABALLETE CENTRAL Y LATERAL

- Limpie los puntos de pivote y asegúrese de que estén libres de suciedad, grasa, óxido, etc.
- Lubrique los pivotes.

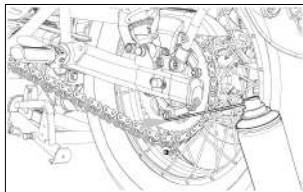


NOTAS

Limpie el exceso de lubricante para evitar que se acumulen suciedad y grasa.

CADENA DE TRANSMISIÓN

- Rocíe la cadena de transmisión con el solvente de limpieza de cadenas recomendado mientras gira simultáneamente la rueda trasera.



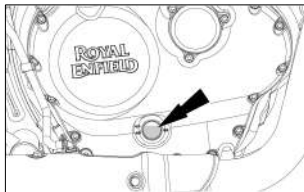
- Asegúrese de que la cadena de transmisión haya sido completamente cubierta con el solvente de limpieza. Si es necesario, use un cepillo adecuado para eliminar los depósitos duros de la cadena.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Espere unos minutos y limpie la cadena a fondo de cualquier suciedad, grasa, etc.
- Gire la rueda trasera lentamente y al mismo tiempo aplique el lubricante de cadena recomendado sobre los eslabones de la cadena.
- Limpie el exceso de lubricante de cadena después de unos minutos con un paño limpio.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

- Asegúrese de que el vehículo está en el caballete central.
- Encienda el motor y aumente suavemente las RPM (medio acelerador) durante 10 segundos.
- Deje el vehículo al ralentí durante 15 segundos.
- APAGADA el motor y espere a que el aceite se asiente (aproximadamente de 1 a 2 minutos).
- El nivel de aceite del motor debe estar al máximo.

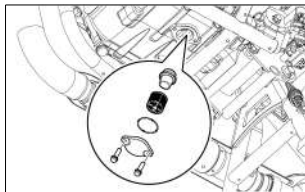


- Si el nivel de aceite no esté en la marca mencionada "MÁXIMO", llene el aceite hasta esa marca y repita el procedimiento.
- No llene en exceso por encima de la marca "MÁXIMO", ya que puede afectar la función del embrague.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

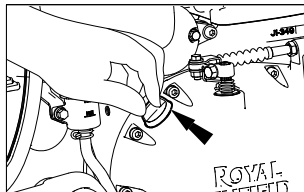
DRENAJE DE ACEITE DEL MOTOR

- Asegúrese de que el vehículo esté en posición recta a nivel del suelo.
- El aceite del motor siempre debe ser drenado cuando el motor esté suficientemente calentado para que el aceite se drene más rápido.
- Coloque una bandeja debajo del tapón de vaciado de aceite del motor y retire el tornillo junto con el tapón y la O-Anillo.
- Espere 5 minutos como mínimo hasta que el aceite del motor se vacíe por completo.



LLENADO DE ACEITE DURANTE EL SERVICIO DE ACEITE

- Asegúrese de que el vehículo esté en posición recta a nivel del suelo.
- Limpie la cara de la junta del filtro de aceite en el cárter y ensamble el nuevo filtro de aceite junto con la nueva junta de goma.
- Limpie la cara de la junta del agujero de drenaje de aceite en el cárter de aceite y el perno de drenaje.
- Use una arandela nueva. Ensamble el perno de drenaje con el loctite especificado.



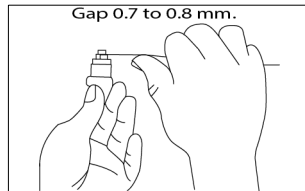
- Retire el tapón del llenador de aceite y limpie la cara de la junta del tapón del llenador en el cárter y el tapón del llenador.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Vuelva a llenar la cantidad de aceite de motor nuevo especificada 1,7 L aproximadamente.
- Use una nueva anillo O del tapón de llenado de aceite; monte el tapón de llenado de aceite en el cárter.

LIMPIEZA Y AJUSTE DE LA BUJÍA Y DEL TAPÓN DE LA BUJÍA

- Desconecte los capuchones de las bujías.
- Ubique la llave para bujías en la bujía, afloje la bujía y retírela de la culata.
- Revise la bujía en busca de depósitos de carbono y los electrodos centrales en busca de desgaste desigual.
- Limpie cuidadosamente la punta del aislador y los electrodos de la bujía.
- Revise y ajuste el espacio entre electrodos entre 0,7 y 0,8 mm.
- Siempre reemplace las bujías solo según las especificaciones recomendadas.
- Vuelva a montar la bujía en la culata según el par de apriete especificado y vuelva a colocar el capuchón de la bujía en la bujía.

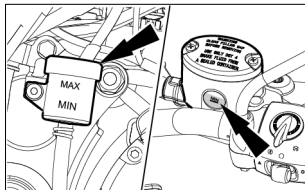


COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Delantero: Compruebe que el depósito de líquido de frenos esté horizontal y que el nivel de líquido esté en el centro de la marca de nivel "MÍNIMO" de la ventana, como nivel mínimo.

Trasero: Compruebe que el depósito del líquido de frenos está horizontal y que el nivel de líquido está entre las marcas "MÁXIMO" y "MÍNIMO".

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR



Coloque su motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.

PRECAUCIÓN

- El líquido de frenos es altamente corrosivo y puede causar daños a las partes pintadas. Asegúrese de que el líquido de frenos no se derrame en ninguna parte de la motocicleta. En caso de derrame, limpie inmediatamente el área con un paño suave (preferiblemente un paño húmedo) para evitar daños.
- No mezcle líquido de frenos DOT 4 con otros tipos de líquido de frenos.

NOTAS

- Limpie la tapa de llenado antes de quitarla. Use solamente líquido de frenos DOT 4 de un envase sellado.
- Utilice solo el líquido de frenos especificado; de lo contrario, las juntas de goma pueden deteriorarse, causando fugas.
- Rellene con el mismo tipo de líquido de frenos. Agregar un líquido de frenos distinto al DOT 4 puede resultar en una reacción química nociva.
- Tenga cuidado de que no entre agua ni polvo en el depósito del líquido de frenos al rellenar. El agua reducirá significativamente el punto de ebullición del líquido y puede causar un bloqueo por vapor y la suciedad puede obstruir las válvulas de la unidad hidráulica del ABS.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

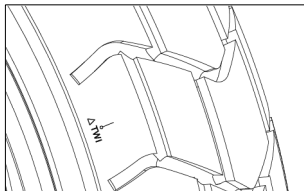


ADVERTENCIA

- Un nivel insuficiente de líquido de frenos provocará el fallo del sistema de frenos.
- El líquido de frenos antiguo reduce el efecto de frenado.
- Asegúrese de que el líquido de frenos para los frenos delanteros y traseros se cambie de acuerdo con el calendario de mantenimiento periódico.
- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- No permita que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- El líquido de frenos es altamente corrosivo y puede causar daños a las partes pintadas. Asegúrese de que el líquido de frenos no se derrame en ninguna parte de la motocicleta. en caso de derrame limpie inmediatamente el área con un paño suave para evitar daños.

INSPECCIÓN DE NEUMÁTICOS Y LLANTAS

- Inspeccione periódicamente los neumáticos en busca de desgaste de la banda de rodadura, grietas y cortes.
- Compruebe y retire piedras, astillas, clavos u otras partículas incrustadas en las bandas de rodadura de los neumáticos.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Inspeccione periódicamente las ruedas para comprobar si se han roto los radios o se ha salido la llanta.
- Verifique que el talón del neumático esté correctamente asentado en la llanta cada vez que el neumático sea reensamblado.
- Utilice solo neumáticos recomendados, inflados a la presión correcta de aire.

Presión de los neumáticos	Delantero	Trasero
Solo	22 psi	25 psi
Con pasajero	22 psi	25 psi



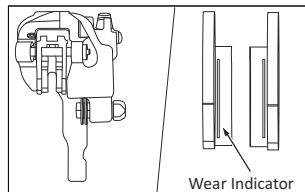
ADVERTENCIA

- Se recomienda operar la motocicleta con la presión de neumáticos correcta, ya que un neumático con baja presión puede sobrecalentarse y resultar en daños al neumático y puede causar lesiones al conductor.

- Se recomienda usar la especificación de neumáticos de Royal Enfield en caso de reemplazo de neumáticos nuevos; si no se adhiere a lo mismo, puede resultar en daños al neumático y puede causar lesiones al conductor.

PASTILLAS DE FRENOS

- Las pastillas de frenos delanteras y traseras deben ser revisadas por desgaste en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento periódico.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

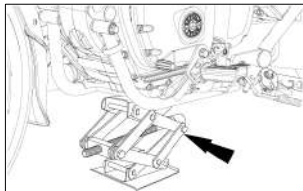
Delantero/Trasero: Las pastillas se deben cambiar si una pastilla de freno está caliente para el indicador.

NOTAS

- Las motocicletas Royal Enfield equipadas con frenos de disco tienen sistemas de frenado óptimos y están construidas para proporcionar un rendimiento de frenado superior y más seguro bajo todas las condiciones.
- Los sistemas de frenos de disco pueden producir un ruido leve bajo ciertas condiciones de conducción. Esto es absolutamente normal y característico de las pastillas de freno de disco en toda la industria de motocicletas. Esto de ninguna manera afectará el rendimiento de la motocicleta o del sistema de frenado.
- En Royal Enfield, tenemos protocolos rigurosos y robustos de pruebas y desarrollo y nos adherimos a los estándares globales de validación de calidad y durabilidad. Estamos comprometidos a ofrecer a nuestros clientes la mejor experiencia de propiedad posible con nuestras motocicletas.

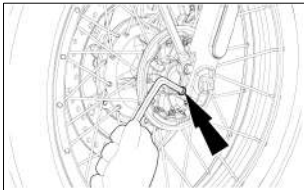
RETIRO DEL RUEDA DELANTERA

- Asegúrese de que la motocicleta esté en posición vertical sobre una superficie firme y plana.
- Coloque un gato de tijera debajo del motor y levante la motocicleta de tal forma que la rueda delantera quede a una distancia mínima de 15 cm del suelo.

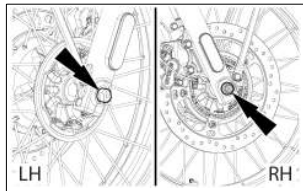


- Afloje y retire el perno de cabeza Allen del conjunto de la horquilla delantera en el lado izquierdo utilizando una llave Allen de 6 mm disponible en el kit de herramientas.

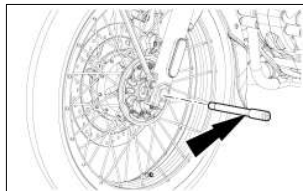
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR



- Sujete el eje del lado izquierdo con una llave fija de 17 mm y afloje y retire el tornillo de apriete del extremo derecho de la horquilla con una llave de estrella de 24 mm incluida en el kit de herramientas.
- Retire la tuerca del eje y la arandela.

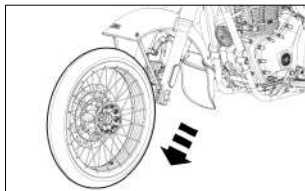


- Golpee suavemente el eje hacia fuera por el lado izquierdo y retírelo completamente por el lado derecho.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

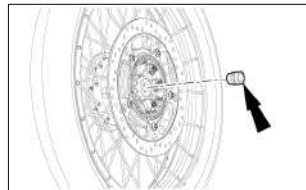
- Deslice hacia fuera la rueda de las patas de la horquilla junto con el variador de velocidad y el espaciador del lado izquierdo.



- Retire el variador de velocidad, el espaciador pequeño del lado derecho y el espaciador escalonado del lado izquierdo del cubo de la rueda.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de asegurar los espaciadores de la rueda y el sensor de velocidad mientras retira el eje de las horquillas.



PRECAUCIÓN

No presione la maneta de freno cuando se haya retirado la rueda delantera, ya que esto resultará en que las pastillas de freno salgan demasiado del caliper de freno.

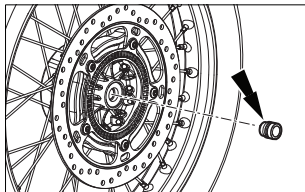
- Coloque una pieza de madera de 4 mm de espesor o una hoja de cartón entre las pastillas de freno para evitar la activación de las pastillas en caso de que la maneta del freno delantero se presione accidentalmente.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

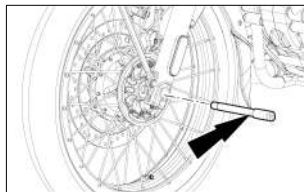
- Tenga cuidado de no dañar el disco de freno delantero o el anillo del sensor, ya que afectará el sistema de frenos y el ABS.

MONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA

- Retire la pieza de madera/hoja de cartón colocada entre las pastillas de freno.
- Localice el espaciador pequeño y el variador de velocidad sobre el cubo de la rueda en el lado derecho.
- Ubique el espaciador escalonado en el lado izquierdo del cubo con su cara mayor hacia afuera.

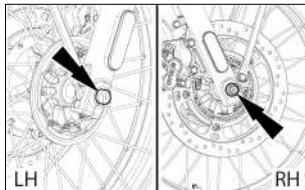


- Coloque la rueda delantera entre los extremos de la horquilla asegurándose debidamente de que el espaciador y el variador de velocidad no se caigan y de que el disco de freno esté correctamente colocado entre las pastillas de freno.
- Asegúrese de que la clavija del variador de velocidad está correctamente colocada en la ranura del extremo derecho de la horquilla.
- Introduzca el eje por el extremo derecho de la horquilla y golpéelo suavemente hasta el fondo.



- Sostenga el eje del lado izquierdo y ajuste la tuerca del lado derecho; ajuste a 70 Nm.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR



- Gire la rueda y compruebe que gira suavemente.
- Conecte el cable del velocímetro al variador y compruebe que el velocímetro funciona correctamente.
- Presione la palanca de freno 2 ó 3 veces para comprobar la eficacia del freno delantero.

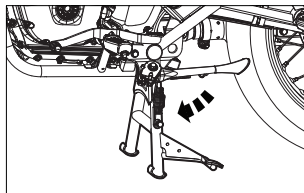
PRECAUCIÓN

- Por favor ejerza la máxima precaución al volver a montar la rueda delantera en la motocicleta.

- Asegúrese de que la rueda esté correctamente instalada antes de intentar conducir la motocicleta.
- No hacerlo puede resultar en que la motocicleta no funcione correctamente, puede llevar a un accidente causando lesiones a usted/u otros usuarios de la carretera y puede llevar a la pérdida de vidas.

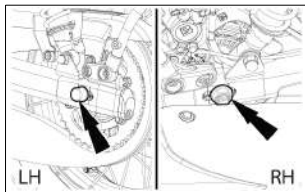
RETIRO DE LA RUEDA TRASERA

- Asegúrese de que la motocicleta esté vertical en una superficie firme y plana.
- Aplique el caballete central.

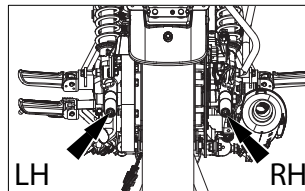


CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

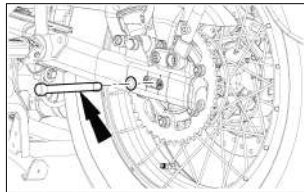
- Observe y marque los índices de alineación en ambos ajustadores de cadena en el basculante izquierdo y derecho.
- Sujete el husillo por el lado izquierdo y afloje la tuerca del lado derecho con una llave de estrella de 24 mm disponible en el kit de herramientas.



- Retire la tuerca del eje y la arandela.
- Afloje el tornillo Allen de los ajustadores de cadena Lado izquierdo and lado derecho utilizando la llave Allen de 6 mm disponible en el kit de herramientas.



- Retire el eje de la rueda Lado izquierdo izquierda junto con la arandela.

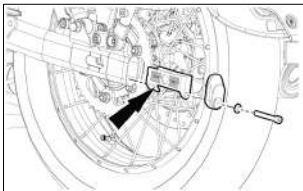


CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

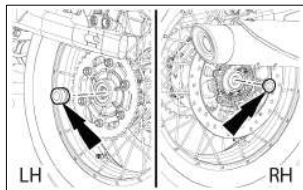
PRECAUCIÓN

No realice ninguna operación en los tubos de escape y silenciadores poco después de APAGADA la motocicleta. Pueden estar muy calientes y causar lesiones graves. Espere siempre a que el silenciador se haya enfriado completamente.

- Retire con cuidado el conjunto de ajuste de la cadena del brazo oscilante Lado izquierdo and lado derecho.



- Retire con cuidado el espaciador Lado izquierdo and lado derecho del cubo de la rueda trasera.



- Retire con cuidado la rueda trasera del basculante.

PRECAUCIÓN

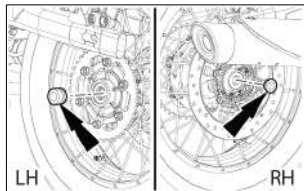
- Asegúrese de que la manguera del freno no se dañe o doble mientras la retira. Apoye el conjunto de la pinza adecuadamente y alejado del basculante.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

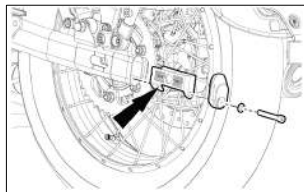
- No pise el pedal del freno trasero mientras se retira la rueda trasera, ya que esto provocará que las pastillas de freno se desplacen de la pinza de freno.
- Coloque una pieza de madera de 4 mm de grosor o una hoja de cartón entre las pastillas de freno para evitar la activación de las pastillas de freno si el pedal del freno trasero se presiona accidentalmente.
- No levante el pedal del freno trasero para elevar o levantar la motocicleta por ningún motivo.

ENSAMBLE DE LA RUEDA TRASERA

- Coloque suavemente la rueda trasera en el basculante. Inserte el espacio en el cubo de la rueda trasera lado derecho and lado izquierdo.

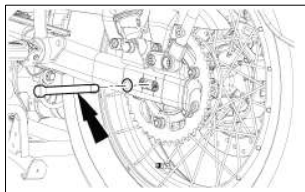


- Coloque la cadena de transmisión en el piñón y alinee la rueda en el brazo oscilante. Monte el conjunto ajustador de cadena en el basculante lado izquierdo and lado derecho.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

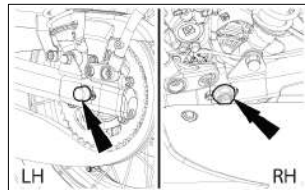
- Inserte el husillo con la barra tommy en el buje de la rueda trasera lado izquierdo junto con la arandela.



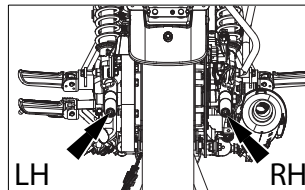
- Instale la arandela en el husillo derecho y sostenga el husillo del lado izquierdo; ajuste la tuerca girando, sobre el lado derecho, a 70 Nm.

NOTAS

- No apriete completamente la tuerca hexagonal.



- Apriete el perno Allen en los ajustadores de cadena lado izquierdo and lado derecho ajustadores.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Compruebe y asegúrese de que la tensión de la cadena y la alineación de la rueda sean correctas.

PRECAUCIÓN

Ejercite la máxima precaución al volver a montar la rueda trasera en la motocicleta.

Asegúrese de que la rueda esté correctamente instalada antes de intentar conducir la motocicleta.

No hacerlo resultará en un mal funcionamiento de la motocicleta, lo cual puede llevar a un accidente causando lesiones a usted/u otros usuarios de la vía y puede llevar a la pérdida de vidas.

INSPECCIÓN/AJUSTE DEL JUEGO LIBRE DEL CABLE DEL EMBRAGUE

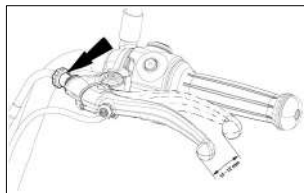
- El juego libre del cable del embrague juega un papel importante en la vida del embrague y se recomienda ajustarlo siempre que sea necesario para una buena duración del embrague.

ESPECIFICACIÓN DEL JUEGO LIBRE DE LA PALANCA DEL EMBRAGUE

- El juego libre debe medirse en el extremo esférico de la maneta de embrague y debe ser de 10 -12 mm cuando el manillar está en posición lado izquierdo (Consulte la imagen).
- Para el ajuste, siga el siguiente procedimiento:

NOTAS

Accione la palanca del embrague 3 veces antes de cualquier medición.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

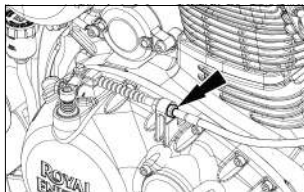
AJUSTE DEL CABLE DE EMBRAGUE

- Afloje completamente las tuercas de ajuste del extremo de la cubierta.
- Apriete a fondo el ajustador en el extremo de la palanca en la percha del embrague.
- Desenrolle el ajustador manual 4 vueltas completas.
- Ajuste el juego libre en el motor para obtener un juego libre cero. Apriete las tuercas de ajuste del cable de embrague en el extremo de la tapa.
- Para evitar el error de paralaje, alinee la escala con el punto inicial de la bola durante la medición.
- Coloque la dirección en la posición de bloqueo izquierda. Tire de la palanca y suéltela 3 veces, ajuste el regulador manual de la palanca de embrague para obtener un juego libre de 10 mm a 12 mm en el extremo de la bola. Apriete la contratuerca con la mano a fondo.
- Tire de la palanca y suéltela 3 veces. Compruebe que el juego libre sigue estando entre 10 mm a 12 mm. Ajústelo si es necesario.
- Coloque la dirección en posición recta, tire de la palanca y suéltela 3 veces. Asegúrese de que el juego libre está entre 10 mm a 16 mm.

- Asegúrese de que el desembrague del brazo tiene holgura positiva (más de 0 mm) en la posición de dirección izquierda mediante palpación manual.

PRECAUCIÓN

- Si no se siente cómodo para ajustar el juego libre según el procedimiento indicado, por favor visite el centro de servicios más cercano.
- Si no se logra el juego libre deseado o hay sospecha de deslizamiento del embrague, mantenga un juego libre positivo y llegue al centro de servicio más cercano.

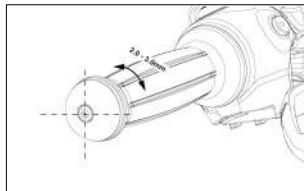


CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- La tuerca de ajuste debe descansar correctamente en la región roscada. Sin salientes (Ref. imagen)
- El juego libre del embrague debe verificarse y ajustarse solo cuando el motor está frío.
- Durante la verificación del juego del embrague, verifique el cable del embrague en busca de cualquier anomalía, ya que está en la condición del vehículo.
- Si se sospecha alguna anomalía, llegue al centro de servicio más cercano.

CÓMO AJUSTAR EL JUEGO DEL ACELERADOR

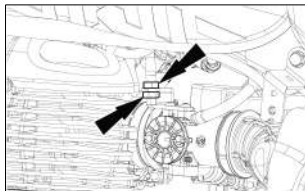
- Debe medirse en el radio exterior del agarre del acelerador contra el cubo del interruptor, con un instrumento de medición apropiado.
- El juego libre del acelerador es de 2,0 - 3,0 mm. Si el juego del acelerador es incorrecto, podrá causar un desgaste prematuro y o dañar los cables del acelerador.



- Si el juego del acelerador no está dentro del rango especificado, deberá ajustar el cubo del interruptor o el cuerpo del acelerador.
- El ajuste en el cuerpo del acelerador requiere el ajuste de las tuercas cuando haya determinado si el juego libre necesita ajuste.
- afloje las tuercas de bloqueo de los cables cerca del agarre del acelerador. Afloje las tuercas hasta que haya bastante soltura. Después ajuste el ajustador de desaceleración (el cable que tira del agarre hacia la posición de acelerador cerrado) para que no quede suelto cuando se mantiene cerrado el acelerador.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

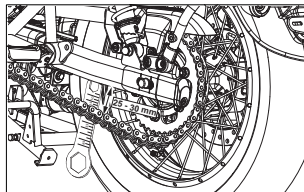
- Ajuste la tuerca de bloqueo de desaceleración. Ahora ajuste el ajustador del cable de aceleración hasta llegar a la cantidad de juego libre deseada en el agarre y ajuste su tuerca de bloqueo. Asegúrese de que haya bastantes roscas (por lo menos tres) en el cuerpo del ajustador.



TENSIÓN DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN (JUEGO LIBRE 25-30 mm)

- Estacione la motocicleta en vertical sobre una superficie firme y plana.
- Asegúrese de que la motocicleta esté en posición neutral.
- Mida el juego libre de la cadena de transmisión como se muestra. El juego libre de la cadena de transmisión es de 25 a 30 mm.

- Si se encuentra que el juego libre de la cadena de transmisión es incorrecto, ajuste como sigue:



- (a) Afloje la tuerca del eje de la rueda trasera.
- (b) Ajuste los tensores de cadena del lado izquierdo y lado derecho en el brazo oscilante usando una llave Allen de 6 mm disponible en el kit de herramientas.
- (c) Para reducir el juego libre, apriete uniformemente el perno del ajustador.
- (d) Para aumentar el juego libre, afloje uniformemente el perno del ajustador y empuje la rueda trasera hacia delante.
- (e) Verifique la tensión correcta de la cadena.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- (f) Asegúrese de que las marcas de índice en el ajustador y el brazo oscilante sean las mismas en ambos lados del brazo oscilante.
- (g) Sujete el husillo firmemente hacia el lado izquierdo y apriete la tuerca hexagonal trasera.
- (h) Apriete los tensores de cadena del lado Lado izquierdo y Lado derecho en el brazo oscilante usando una llave Allen de 6 mm disponible en el kit de herramientas.



ADVERTENCIA

La holgura de la cadena superior a 30 mm provocará deslizamiento de la cadena y también puede causar un aumento en el desgaste de la cadena y los piñones.

Asegúrese de que ambas ruedas estén alineadas correctamente después de ajustar la cadena y antes de apretar la tuerca del eje de la rueda trasera.

BATERÍA Y MANTENIMIENTO

- La motocicleta viene equipada con una batería VRLA de 12 V - 8 Ah.
- La batería debe ser revisada periódicamente para garantizar que esté limpia y que los terminales estén libres de corrosión.

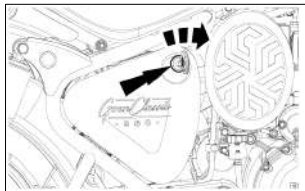
NOTAS

El mal contacto o el ajuste flojo de los terminales de la batería pueden provocar fallos en las piezas eléctricas / electrónicas.

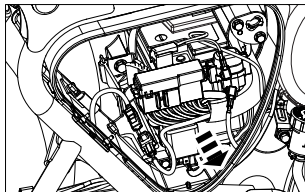
DESMONTAJE

- "APAGADA" motor y retire la llave de ignición del cilindro de la llave.
- La batería está situada en el lado derecho de la motocicleta, cerca de la caja de fusibles eléctricos.
- Inserte la llave en el panel lateral derecho, gírela en el sentido de las agujas del reloj y abra la tapa del panel lateral derecho.

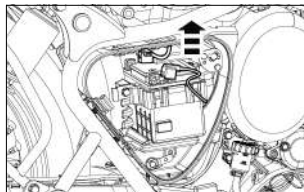
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR



- Deslice hacia arriba y retire con cuidado el soporte de la caja de fusibles junto con el enchufe del relé OBD del montaje.



- Desconecte primero el perno del borne negativo (-ve) de la batería y, a continuación, retire el borne positivo (+ve) utilizando una llave de 10 mm.

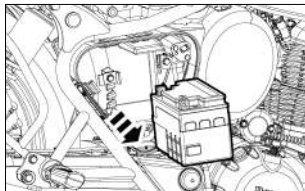


ADVERTENCIA

Siempre desconecte primero el cable negativo (ve) de la batería y luego el cable positivo (ve) rojo al quitar las conexiones de la batería.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Retire con cuidado la batería junto con la bandeja del panel.



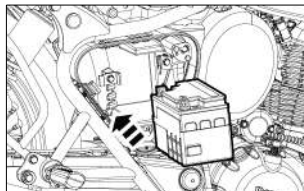
NOTAS

El uso frecuente de la motocicleta es muy importante para que la batería se mantenga en buen estado de rendimiento. Si la motocicleta se utiliza muy raramente o esporádicamente y no se desconectan los terminales, la batería seguramente perderá su carga y como resultado tendrá una batería descargada.

Para verificar el voltaje de la batería, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Royal Enfield o un centro de servicio de baterías.

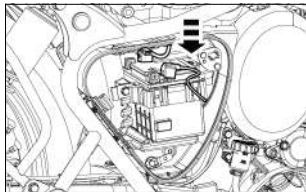
ENSAMBLE

- Localice la batería en el soporte.



- Conecte primero el terminal +ve y luego el -ve a los cables respectivos, unte los terminales con vaselina y cúbralos con el manguito de goma suministrado en los cables respectivos.

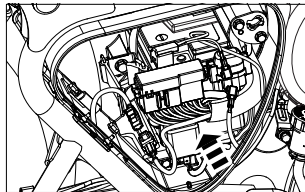
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR



PRECAUCIÓN

Conecte el terminal rojo (+ve) positivo después de conectar solo el terminal negro (-ve) negativo.

- Monte el soporte de la caja de fusibles y la toma OBD del relé en el soporte.



- Cierre la tapa del panel lateral derecho y gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear el panel.

NOTAS

Limpie los terminales de los cables para que estén libres de corrosión y mantenga los terminales recubiertos con vaselina.

PRECAUCIÓN

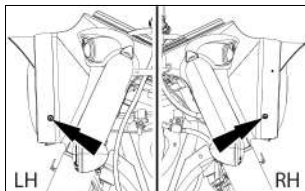
Mantenga los cables del terminal positivo (ve) rojo y negativo (ve) firmemente conectados a los respectivos terminales de la batería. No hacerlo puede resultar en daños al sistema eléctrico de la motocicleta.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

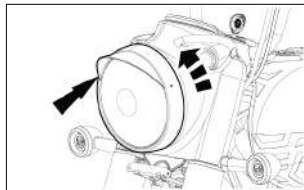
CAMBIO DE COMPONENTES ELÉCTRICOS

DESMONTAJE DEL FARO DELANTERO

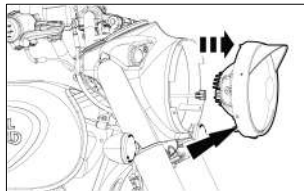
- Afloje y retire suavemente los tornillos de montaje del faro en ambos lados del carenado del faro usando el destornillador disponible en el kit de herramientas.



- Gire la cubierta del faro en sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga suavemente el cabezal del faro.

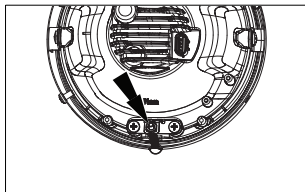


- Sujete el cabezal del faro con cuidado y desconecte el conector del faro.

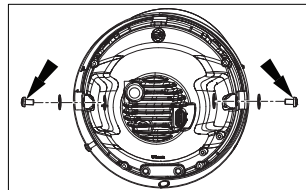


CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

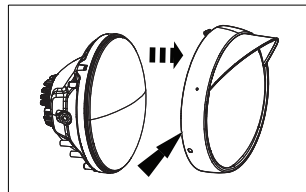
- Afloje suavemente y extraiga el tornillo de ajuste de la luz del faro delantero usando una destornillador.



- Afloje y retire con cuidado el tornillo 1 del borde del faro de cada lado con las 2 arandelas de nailon de la cubierta del faro utilizando un destornillador disponible en el kit de herramientas.



- Retire el aro del faro.



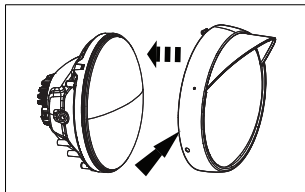
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

NOTAS

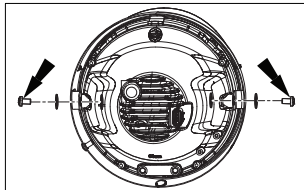
- El faro tiene un sistema de iluminación LED. En caso de fallo, la unidad LED del faro delantero debe ser reemplazada.
- Contacte a un Concesionario/Servicio Técnico Autorizado de Royal Enfield para realizar el reemplazo.

ENSAMBLE DEL FARO DELANTERO

- Monte el aro al faro.



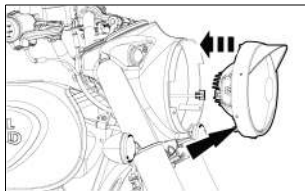
- Apriete y vuelva a colocar los tornillos del borde del faro 2 números en la cubierta del faro a lo largo de las arandelas de nailon 2 números en cada lado, coloque la arandela en el extremo delantero y trasero del soporte de montaje.



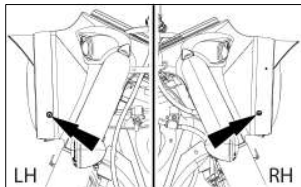
- Apriete y vuelva a colocar el tornillo de ajuste del haz de luz delantero.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Conecte el acoplador del faro. Gire el capuchón del faro delantero en sentido antihorario y trábelo.

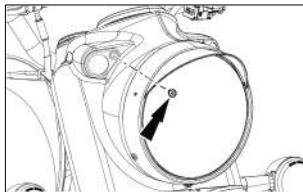


- Apriete y vuelva a colocar los tornillos de montaje del faro en ambos lados de la carcasa del faro.



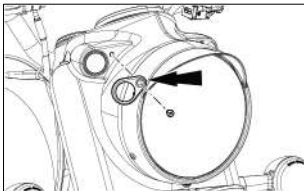
DESMONTAJE DE LA LÁMPARA PILOTO

- Afloje y retire el tornillo de estrella de la lámpara piloto utilizando un destornillador.

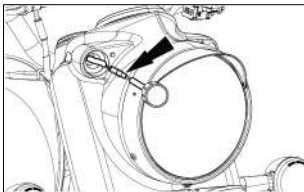


- Extraiga con cuidado el aro exterior de la lámpara piloto del conjunto de la lámpara piloto.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR



- Saque el conjunto de la lámpara piloto con cuidado y desconecte el acoplador.

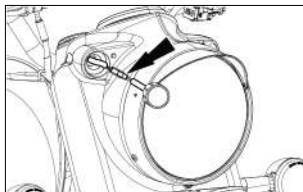


NOTAS

- La lámpara piloto tiene un sistema de iluminación LED. En caso de falla, se debe reemplazar el conjunto de LED de la lámpara piloto.
- Contacte a un Concesionario/Servicio Técnico Autorizado de Royal Enfield para realizar el reemplazo.

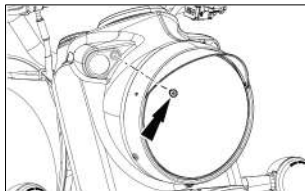
MONTAJE DE LA LÁMPARA PILOTO

- Conecte el acoplador y ubique la lámpara piloto en el soporte.



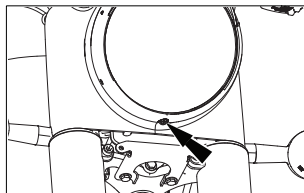
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Localice la cabeza de la lámpara piloto con el borde exterior y apriete el tornillo de estrella.



AJUSTE DEL HAZ DE LUZ DEL ANTERO

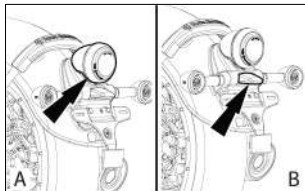
- El enfoque del haz de luz del faro se puede ajustar en dirección vertical utilizando el tornillo de ajuste girándolo en sentido horario o antihorario.
- El tornillo de ajuste se utiliza para aumentar o disminuir la altura del haz de luz del faro solo en dirección vertical. Esto puede ser necesario para aumentar la visibilidad y ayudar a prevenir a otros pilotos/vehículos que pasan cerca.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

LUZ TRASERA Y LUZ DE MATRÍCULA

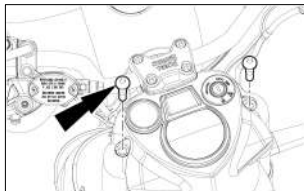
- La luz trasera (A) y el indicador de matrícula (B) disponen de un sistema de iluminación LED. En caso de avería, debe sustituirse todo el conjunto de luz trasera (A) y luz de matrícula (B).



- Contacte a un Concesionario/Servicio Técnico Autorizado de Royal Enfield para realizar el reemplazo.

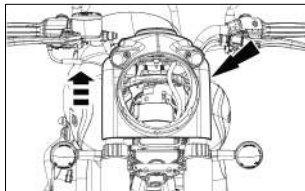
DESMONTAJE DEL TRAFICATOR DEL ANTERO

- Retire el soporte del faro según el procedimiento de extracción del faro.
- Afloje y retire los 2 pernos de cabeza hexagonal en la parte superior de la horquilla usando una llave Allen de 8 mm.

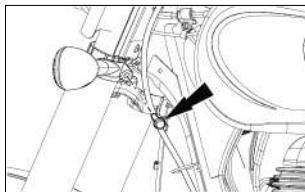


- Levante con cuidado el conjunto de la cubierta del faro del conjunto de la horquilla.

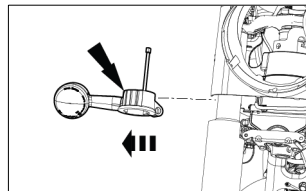
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR



- Afloje y retire el tornillo del perno hexagonal del Trafficator con una llave de 10 mm.



- Saque con cuidado el conjunto del trafficator y desconecte el acoplador.



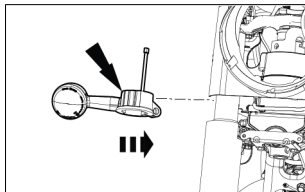
NOTAS

- El trafficator cuenta con un sistema de iluminación LED. En caso de falla, se debe reemplazar el conjunto de LED del Trafficator.
- Contacte a un Concesionario/Servicio Técnico Autorizado de Royal Enfield para realizar el reemplazo.

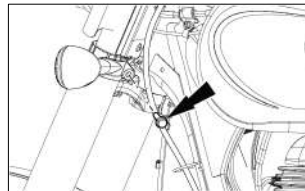
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

MONTAJE DEL TRAFFICATOR DELANTERO

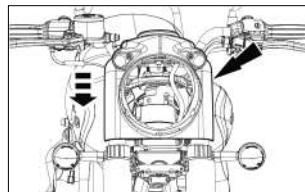
- Ubique el Trafficator en el ensamblaje de la horquilla y conecte el acoplador.



- Apriete y vuelva a colocar el tornillo del perno hexagonal del Trafficator.

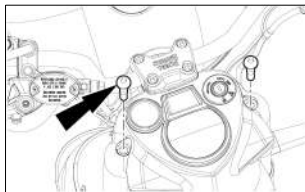


- Asegúrese de que el Trafficator esté colocado adecuadamente en el conjunto de la horquilla.



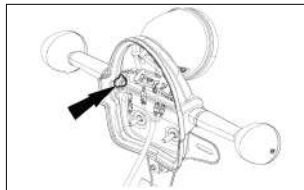
CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

- Apriete y vuelva a colocar los pernos de cabeza hexagonal en la parte superior de la horquilla.



DESMONTAJE Y MONTAJE DEL TRAFFICATOR TRASERO

- Retire el soporte de la luz trasera según el procedimiento de extracción de la luz trasera.
- Afloje y retire el tornillo del perno hexagonal del Trafficator trasero usando una llave de 10 mm y desconecte el acoplador.



- El montaje del trafficator trasero se realiza en orden inverso al proceso de desmontaje.

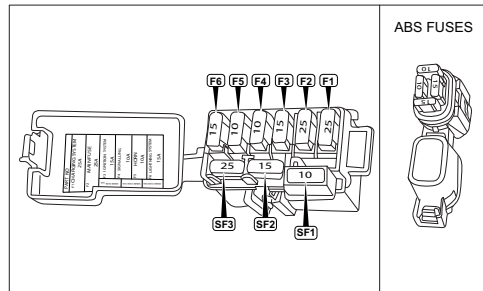
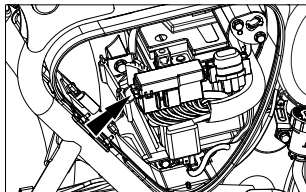
NOTAS

- El trafficator cuenta con un sistema de iluminación LED. En caso de falla, se debe reemplazar el conjunto de LED del Trafficator.
- Contacte a un Concesionario/Servicio Técnico Autorizado de Royal Enfield para realizar el reemplazo.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

FUSIBLE Y PORTAFUSIBLES

- El portafusibles se encuentra en el interior del panel lateral derecho.
- Inserte la llave de ignición y gírela en sentido horario.
- Tire del panel lateral hacia el exterior para abrir el mismo.



CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

LISTA DE USO DE FUSIBLES MINI BLADE

ID del fusible número	Color	Valora- ción	Comentarios
F1	BLANCO	25A	Sistema de carga
F2	BLANCO	25A	Fusible principal
F3	BLU	15A	Sistema de encendido
F4	ROJO	10A	Señalización
F5	ROJO	10A	Claxon
F6	BLU	15A	Sistema de iluminación
Lista de fusibles ABS			
F1	BLU	15A	ABS fusible-1
F2	ROJO	10A	ABS fusible-2
SF1	BLU	15A	Fusible de repuesto
SF2	ROJO	10A	
Lista de fusibles de repuesto			
SF1	ROJO	10A	Fusible de repuesto
SF2	BLU	15A	
SF3	BLANCO	25A	



ADVERTENCIA

Por favor, haga que se revise completamente el sistema eléctrico de su motocicleta y corrija las fallas inmediatamente después de experimentar cualquier fallo de fusible. No hacerlo puede resultar en fallos repetidos de fusibles.

El uso de fusibles de clasificación diferente a la especificada o el uso de cualquier otro material conductor o fusibles de baja calidad dañarán el sistema eléctrico completo.

Por favor, asegúrese de reemplazar un fusible de repuesto en el soporte lo antes posible.

Cualquier intento de puentear un fusible defectuoso conlleva el riesgo de cortocircuito e incendio. Siempre reemplace un fusible defectuoso con un nuevo fusible de la misma clasificación.

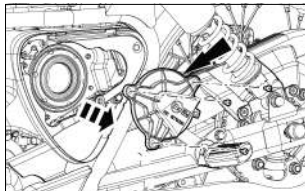
NOTAS

Asegúrese de que el interruptor esté en posición "APAGADA" al reemplazar luces, fusibles y partes eléctricas.

CONSEJOS PARA MANTENIMIENTO MENOR

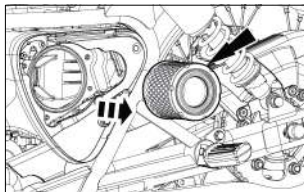
FILTRO DE AIR

- El filtro de aire está ubicado dentro del panel lateral izquierdo.
- Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el panel lateral izquierdo.
- Deslícelo hacia abajo y hacia arriba para retirar el portadocumentos.
- Retire los tornillos de la cubierta del filtro de aire número 3 utilizando el destornillador disponible en el kit de herramientas.



- Retire la tapa de la caja del filtro de aire.

- Retire el elemento del filtro y verifique si hay suciedad. Limpie el elemento del filtro con cuidado.



- Verifique si hay polvo y partículas de aceite dentro de la caja del filtro de aire y limpie con cuidado.

NOTAS

No se recomienda el uso de aire comprimido a alta presión para limpiar el elemento del filtro de aire. Para cambiar el elemento del filtro de aire, siga el proceso de extracción en el sentido inverso.

PRECAUCIONES PARA VIAJES LARGOS

VERIFICACIONES ANTES DEL INICIO DE UN VIAJE LARGO

- Haga el servicio de la motocicleta en un Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield.
- Asegúrese de que siempre haya suficiente cantidad de combustible en el tanque para el viaje planeado.
- Verifique y corrija la presión de los neumáticos si es necesario.

VERIFIQUE TODOS ESTOS ASPECTOS ANTES DE UN VIAJE LARGO

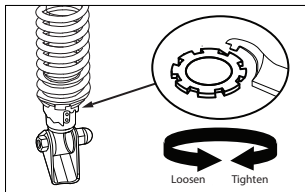
- Cualquier elemento de fijación suelto.
- Condición de los neumáticos.
- Corrija el nivel de aceite en el motor.
- Funcionamiento de todas las luces y del claxon.
- Tensión adecuada de la cadena de transmisión.
- Juego libre del cable del embrague.

ELEMENTOS A LLEVAR

- KIT DE HERRAMIENTAS.
- Fusible.
- Cables del acelerador y del embrague.
- Bujía, tapa de bujía y manguera de combustible.

AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN TRASERA

- Coloque la motocicleta en el caballete central.
- Asegúrese de que la presión de los neumáticos esté en la especificación recomendada.
- Asegúrese de que el ajustador esté libre de suciedad y residuos antes de ajustarlo; si tiene suciedad o residuos, límpiolo adecuadamente antes de ajustarlo.



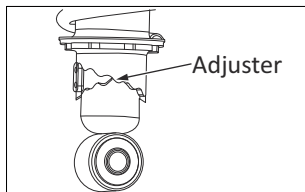
- El regulador es de 6 pasos y se mantiene en la posición de la primera muesca.

- Ajuste la precarga del amortiguador girando el ajustador en el sentido de las agujas del reloj usando una llave en C para aumentar la precarga.
- Ajuste la precarga del amortiguador girándola en sentido antihorario con la llave en forma de C para disminuir la precarga (para llevarla a la posición de la primera muesca).
- Realice los mismos ajustes en ambos lados, un ajuste desigual puede provocar molestias al ciclista.

NOTAS

- Ajustar la suspensión requiere una llave en C. Recomendamos usar la llave en C que se proporciona en el kit de herramientas de su vehículo. Un tubo de extensión debe ser usado para propósitos de apalancamiento.
- El mejor ajuste de precarga del resorte se logra cuando se ajusta para el peso del piloto y el de cualquier equipaje y pasajero.

AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN TRASERA



- Recomendamos aumentar la precarga y mantenerla en el último escalón para carga completa (condición de GVW), asegurando así un compromiso ideal entre manejo y estabilidad.

Condición	Carga MÁXIMO de referencia	Suspensión ajuste de muesca	Presión de los neumáticos (psi)	
			Delantero	Trasero
Sin carga/Un solo ocupante/Solo el piloto	Jinete de hasta 90 kg	1er	22	25
Cargado/Dos ocupantes/Piloto + Pasajero/ Piloto + Pasajero + Accesorios	Hasta un máximo de 180 kg de carga útil (incluyendo el peso del conductor, el pasajero y los accesorios)	6ta	22	25

* Asegúrese de que la precarga esté ajustada de manera equitativa en la suspensión trasera Lado izquierdo y Lado derecho.

PROCEDIMIENTO DE LAVADO

PRECAUCIONES

- Retire la llave de encendido y selle la ranura del barril de la llave de encendido usando cinta adhesiva.
- Por favor, retire el kit de herramientas y otros documentos relevantes, si los hay, dentro del panel lateral derecho antes de proceder al lavado de la motocicleta.
- El caño del silenciador trasero, la bocina y los interruptores de control deben cubrirse bien para evitar el ingreso de agua.
- Limpie la motocicleta solo con el motor en frío.
- No retire el panel lateral durante la limpieza para evitar el ingreso de agua.
- Cepille el área del motor con un solvente no corrosivo recomendado para eliminar la suciedad o grasa.
- Use un chorro de agua a baja presión para limpiar.
- Nunca rocíe agua con mucha fuerza sobre el faro, velocímetro, luces intermitentes, bujes de las ruedas delanteras y traseras, conexiones eléctricas y cables, cables de control, bujía, batería, ECU ABS, ECU EMS, espejos laterales, vástago de la dirección, etc.
- No use lavadoras de alta presión o limpiadores a vapor cerca del sello del rodamiento de la dirección o del rodamiento de la dirección, sello de los rodamientos de las ruedas, pinzas de freno, entradas de aire y salidas de escape.
- No aplique solventes corrosivos en superficies pintadas o partes de goma.
- Use agua tibia y detergente suave en los componentes pintados para eliminar la suciedad, etc.
- Lave la motocicleta a fondo con agua limpia para eliminar el detergente.
- Nunca rocíe agua hacia la parte inferior del grupo de instrumentos directamente para evitar la entrada de agua a través de los orificios de ventilación.
- Si es posible, use aire comprimido y sople las partículas de agua de las áreas ocultas de la motocicleta, conexiones eléctricas, etc.

PROCEDIMIENTO DE LAVADO

- Una vez que la motocicleta se ha utilizado en condiciones salinas (es decir, durante el invierno en lugares donde se usa sal en la carretera) o cerca de áreas costeras, se recomienda lavar la motocicleta con agua fría después del paseo para evitar la acumulación de corrosión o herrumbre. No utilice agua caliente para el lavado, ya que puede dañar la motocicleta debido a la reacción química con la sal. Después del proceso de lavado, una vez que la motocicleta esté completamente seca, se recomienda aplicar spray anticorrosivo en todas las áreas metálicas y cromadas para proteger las partes de la corrosión.
- Se recomienda no aplicar el spray anticorrosivo en los discos de freno.
- No utilice gasolina, aceite de frenos u otros líquidos inflamables para limpiar o lavar piezas electrónicas.
- Las partes elegidas usando el configurador de motocicletas no deben lavarse con jabón o químicos, úselas solo con agua limpia.
- No lance un chorro de agua directo a los bordes de calcomanías, partes eléctricas, juntas de acople, tubo silenciador, puntos de lubricación del radiador como conjunto de conos de rodadura, pedal de freno, rodamientos, cadena, eje de leva de freno y bujes del brazo basculante; deben ser lavados en modo pulverización solamente (no chorro).

DESPUÉS DEL LAVADO

- Asegúrese de que la motocicleta esté completamente seca limpiándola con un paño absorbente limpio y suave que no suelte pelusa o con una gamuza.
- Retire todas las cintas adhesivas.
- Lubrique los cables de control, los pivotes de los reposapiés, la pata de cabra, los enlaces de los frenos y el cambio de marchas, la cadena de transmisión, etc., con aceite lubricante.
- Pulir las superficies pintadas y cromadas utilizando cera pulidora automotriz recomendada.
- Arranque el motor y déjelo funcionar a velocidad de ralentí durante unos minutos para calentar el motor.
- Conduzca la motocicleta lentamente, aplique ambos frenos intermitentemente para secar el agua de las pastillas de freno.
- Limpie/seque completamente el agua dentro del panel lateral RH antes de guardar el kit de herramientas y otros documentos relevantes dentro del panel lateral derecho.

PROCEDIMIENTO DE LAVADO

CÓMO LIMPIAR LOS NEUMÁTICOS WHITE WALL

- La parte blanca del neumático puede lavarse con agua y limpiarse como un proceso de limpieza regular.
- Para neumáticos que están muy sucios con grasa/suciedad difícil, las soluciones de limpieza de neumáticos recomendadas son (cualquiera de ellas).

★ Limpiador de Cadenas Royal Enfield

Puede usarse cualquiera de las soluciones de arriba y se deben seguir los pasos a continuación.

- Limpie primero la superficie con solución de agua y jabón normal para quitar la suciedad suelta, usando un paño rejilla.
- Aplique la solución de limpieza (solo limpiador de cadenas recomendado por RE), limpie sobre la superficie del neumático directamente en forma de vaporizador o sobre un paño para frotar y sacar la suciedad y la tierra.
- En lugares donde las marcas son más profundas, vuelva a aplicar la solución y frote la suciedad con un poquito de fuerza.
- Después de limpiar, deje secar las ruedas entre 4 y 5 minutos antes de ponerlas en funcionamiento.
- El paño rejilla de limpieza no debe estar sucio.
- Limpie la superficie del borde para mejorar la estética, ya que el limpiador de cadena/neumático derramado puede perjudicar su aspecto.



ADVERTENCIA

- La blancura del White wall estará sujeta a las condiciones ambientales.
- No se debe usar ningún otro agente de limpieza/proceso que no sea el recomendado por RE.

LO QUE DEBE HACER Y LO QUE NO DEBE HACER PARA NEUMÁTICOS WHITE WALL

- La presión de los neumáticos debe mantenerse dentro de las normas recomendadas para el vehículo.
- Los neumáticos white wall deben limpiarse oportunamente siguiendo el SOP para mantener la estética blanca.
- Evite que la zona blanca del neumático prolongue la exposición a grasa, aceites, etc., ya que mancharán el neumático de forma permanente y tal vez no pueda limpiarse completamente.
- La goma de la parte blanca del neumático no debe frotarse con ninguna proyección (deben evitarse los cepillos de limpieza de metal) ya que dañará/frotará la parte blanca, causando un daño visual o estructural en la parte blanca del neumático.
- Los neumáticos white wall están diseñados para andar en carretera. Evite el todoterreno por mucho tiempo para evitar daños en los neumáticos y en las partes blancas.
- Revise el indicador de desgaste de los neumáticos y cambie la rueda cuando el indicador quede expuesto.
- Al cambiar las ruedas white wall se deben usar las mismas ruedas

PRECAUCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO

En caso de que su motocicleta no vaya a ser utilizada durante un mes o más, se deben tomar las siguientes precauciones.

- Haga que la motocicleta sea atendida a través de un Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield.
- Vacíe completamente el combustible del tanque de combustible y del sistema de inducción.
- Retire la bujía, vierta aproximadamente 5 ml de aceite de motor limpio a través del agujero de la bujía. Cierre el agujero y haga girar el motor varias veces y vuelva a instalar la bujía.
- Limpie la cadena de transmisión a fondo y aplique el lubricante para cadena recomendado por Royal Enfield.
- Limpie el exceso de lubricante después de 5 minutos de aplicación.
- Retire el fusible del circuito de carga de la caja de fusibles.
- Almacene la batería en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- Cubra el silenciador con bolsas adecuadas para evitar la entrada de humedad. Coloque la motocicleta en su caballete central.
- Aplique soluciones anticorrosivas en todas las partes metálicas. Tenga cuidado de no aplicar esta solución en partes cromadas, de goma o pintadas. Guarde la motocicleta en un área limpia y cubierta, libre de humedad y polvo.
- Para volver a usarla después del almacenamiento, es preferible preparar la motocicleta a través de un Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield para asegurar que la motocicleta se restaure a sus óptimas condiciones de funcionamiento.
- Si la motocicleta no se usa durante un mes o más tiempo, se aconseja desconectar los terminales de la batería y retirar la batería. Antes de volver a colocar la batería en la motocicleta, verifique que el voltaje de la batería esté dentro de las especificaciones; si no es así, recárguela en un taller de servicio autorizado o con un distribuidor de baterías.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación, hemos enumerado algunas verificaciones básicas en caso de que su motocicleta no funcione. Si el problema no se soluciona después de estas verificaciones, es necesario que la motocicleta sea revisada por un Concesionario/Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield para corregir el problema y para asegurar un rendimiento sin problemas.

Síntoma	Observaciones	Chequear/Remedio
El motor no arranca	Si el interruptor de arranque/cortacorriente del motor está en posición APAGADA	Encendido el ENCENDIDO
	Si hay un nivel de combustible inadecuado en el tanque de combustible	Llene de combustible hasta el nivel máximo
	Si las luces brillan poco/la bocina suena de forma débil	Batería débil o descargada/problema en el circuito de carga Contactar al centro de servicio autorizado
	Si el fusible está quemado	1. Reemplace el fusible por uno del mismo valor nominal 2. Contactar al centro de servicio autorizado si el problema persiste
	Problema de conexión con la bujía, la tapa, el cable de alta tensión	Vuelva a conectar la bujía, la tapa y el cable de alta tensión.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Observaciones	Chequear/Remedio
El motor arranca pero se apaga inmediatamente	Si se enciende el indicador MIL en el tablero	Contactar al centro de servicio autorizado
El motor falla y funciona de manera errática/se detiene	Si hay alguna adulteración/agua en el combustible	Contactar al centro de servicio autorizado
	Si el motor está demasiado caliente	APAGADA el motor y déjelo enfriar
Poca aceleración	Si las RPM del motor aumentan de forma desproporcionada con respecto a la velocidad del vehículo	Ajuste el juego libre del embrague y contacte al centro de servicio autorizado
ABS (Sistema de Frenado Antibloqueo)	Si la luz del ABS ENCENDIDO continuamente	Contactar al centro de servicio autorizado

CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE

SEA UN PILOTO CONSCIENTE DEL MEDIO AMBIENTE

Has recorrido lugares hermosos en tu Royal Enfield. No te gustaría mantenerlos así? Aquí hay algunos consejos para ayudarte a conservar esos lugares intactos para que otros también puedan disfrutarlos:

DISPOSICIÓN DE PARTES/VEHÍCULOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

Mientras que tus residuos líquidos como el aceite del motor, el refrigerante y otros solventes de limpieza necesitan ser reemplazados regularmente, qué pasa con ellos? Asegúrate de que no sean vertidos en el suelo o cuerpos de agua.

Debes almacenarlos en un contenedor y entregarlos a un agente de reciclaje autorizado por el gobierno, en caso de haberlo, o al Centro de Servicio RE.

En el caso de la batería, neumáticos, partes plásticas, partes eléctricas o electrónicas y el filtro de aceite, deben ser entregados únicamente a un agente de reciclado autorizado, en caso de haberlo, o al Centro de Servicio RE.

Los solventes o rociadores de limpieza que se utilicen para limpiar su motocicleta se deben desechar de forma ecológica.

En caso de que desee deshacerse su vehículo porque considera que ha alcanzado el final de su vida útil, por favor, entregue el vehículo únicamente a un centro de desguace de vehículos autorizado/registrado cercano o comuníquese con las autoridades locales para seguir el procedimiento correspondiente.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

El programa de mantenimiento aquí detallado le ayudará a mantener su motocicleta Goan Classic 350 meticulosamente y a obtener un servicio prolongado sin problemas. El cronograma proporcionado aquí se basa en condiciones promedio de conducción e indica los kilómetros en los que se deben llevar a cabo inspecciones, ajustes, reemplazos y lubricaciones regulares. La frecuencia del mantenimiento debe acortarse dependiendo de la severidad de la condición de conducción o si la motocicleta se utiliza en un ambiente muy polvoriento. Contacta al Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield más cercano para obtener asesoramiento de expertos y llevar a cabo el mantenimiento requerido.

Número de Serie	DESCRIPCIÓN	MANTENIMIENTO PERIÓDICO (Lo que ocurra primero)										
		0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
	km (x 1.000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
	Millas (x 1.000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
	Meses	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
1	Aceite de motor (comprobación de nivel/reemplazo)	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
		Verifique el nivel cada 1.000 km o antes y rellene según sea necesario										
2	Elemento filtrante de aceite de motor	R		R		R		R		R		R
3	Colador de aceite de motor en cárter Lado izquierdo	C		C		C		C		C		C
4	Ajuste del taqués de entrada/escape			I&A		I&A		I&A		I&A		I&A

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Número de Serie	DESCRIPCIÓN	MANTENIMIENTO PERIÓDICO (Lo que ocurra primero)										
	km (x 1.000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
	Millas (x 1.000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
	Meses	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
5	Adaptador de entrada de manguera de goma	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
6	Equipos de emisión evaporativa mangueras de goma y drenar el relleno retirando el tapón	I	I	I	I	I	I	I	I	R	I	I
7	Bujía			C&A		R		C&A		R		C&A
8	Plomo HT para grietas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
9	Elemento del filtro de aire	C	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
		Limpiar/Reemplazar con más frecuencia si se opera en condiciones de polvo										
10	Tubo de ventilación debajo de la caja del filtro de aire	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
11	Motor de arranque y conexión del relé de arranque	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
12	Terminales de la batería (aplicar vaselina)	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Núm ero de Serie	DESCRIPCIÓN	MANTENIMIENTO PERIÓDICO (Lo que ocurra primero)											
		km (x 1.000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
		Millas (x 1.000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
		Meses	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
13	Contacto ojal de alambre de tierra						I						I
14	Manguera inyectora		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
15	Filtro de combustible en la bomba de combustible								R				
16	Aceite de horquilla delantera (tanto para Endurance como para Gabriel)		I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
17	Juego de carreras de bolas de dirección	Inspeccione y ajuste, si es necesario, lubrique cada 5.000 km o antes, según sea necesario. Reemplace si es necesario											
18	Estanqueidad de los radios / llanta de la rueda se agota delante y detrás		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
19	Casquillo pivotante de brazo oscilante y espaciador		I	Inspeccione y, si es necesario, lubrique cada 5.000 km o antes, según sea necesario. Reemplace si es necesario									
20	Patrón de desgaste de los neumáticos (Frente y trasero)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Número de Serie	DESCRIPCIÓN	MANTENIMIENTO PERIÓDICO (Lo que ocurra primero)											
	km (x 1.000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	
	Millas (x 1.000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	
	Meses	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	
21	Cadena de transmisión de la rueda trasera	Limpiar, lubricar cada 1.000 km/limpiar, lubricar y ajustar cada 5.000 km o antes según sea necesario											
22	Gomas de tracción trasera					I&R				I&R			
23	Manguera de freno delantera y trasera y perno de banjo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
24	Nivel de líquido de frenos, disco Frente y trasero	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	
25	Juego libre de palanca de embrague/cable	Ajuste cada 1.000 km o antes según sea necesario y reemplace si es necesario.											
26	Manetas de mano y palancas de pie	Lubrique cada 1.000 km o antes, según sea necesario.											
27	Caballote lateral pivotante, caballote central, reposapiés del acompañante, palanca de cambios, pedal de freno, palancas	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Número de Serie	DESCRIPCIÓN	MANTENIMIENTO PERIÓDICO (Lo que ocurra primero)										
		0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
	km (x1.000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
	Millas (x1.000)	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	Meses	Ajuste cada 5.000 km o antes si es necesario										
28	Cable del acelerador											
29	Pastillas de freno - delanteras y traseras											
30	Funcionamiento del interruptor del caballete lateral											
31	Todos los sujetadores de montaje en el vehículo para mayor estanqueidad											
32	Cuerpo del acelerador - limpieza	El cuerpo del acelerador debe retirarse del vehículo y limpiarse con un paño seco de microfibra, el uso de limpiadores del cuerpo del acelerador o cualquier solvente similar o líquido a base de alcohol para la limpieza está estrictamente prohibido, la limpieza del cuerpo del acelerador cada 10.000 km /12 meses o antes según sea necesario.										

A : Ajuste C : Limpiar I : Inspeccionar (Limpiar, Ajustar, Lubricar o reemplazar si es necesario) L : Lubricar R : Reemplazar

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

NOTAS

Para el mantenimiento después de 50.000 km, por favor repita la misma frecuencia especificada anteriormente, en consulta con un Concesionario/Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield.



ADVERTENCIA

Revise la tensión de los rayos en todos los intervalos indicados en el programa de mantenimiento. Si los rayos están mal ajustados, podrá tener problemas de manejo y de estabilidad, haciendo que se pierda el control de la motocicleta.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

Las motocicletas Royal Enfield ("Motocicleta") se fabrican siguiendo las mejores prácticas de calidad con respecto al material y la mano de obra. Todas las motocicletas (independientemente de su país de registro) pueden acceder a servicios de garantía limitada en un Taller /Servicio Autorizado de Royal Enfield ubicado en otro país, además de su país de registro; y los clientes deben referirse a los términos y condiciones mencionados en la Política de Garantía Sin Fronteras.

IMPORTANTE: Por favor, asegúrese de haber leído y entendido estos términos y condiciones.

Esta garantía describe los términos y condiciones que rigen las obligaciones y exclusiones de la cobertura de garantía de las motocicletas únicamente y no por parte de ningún distribuidor autorizado de Royal Enfield. Nada en este documento debe interpretarse como una relación de agente principal entre Royal Enfield Motorcycles y cualquiera de sus Distribuidores Autorizados o su personal. Royal Enfield garantiza que sus Motocicletas están libres de defectos de fabricación y materiales bajo uso normal, sujeto a las siguientes condiciones:

1. La garantía de cualquier motocicleta estará vigente hasta el vencimiento de un período de 36 meses, lo que ocurra primero a partir de la fecha de venta de la motocicleta al primer propietario y a cualquier propietario posterior por el resto del período restante hasta el vencimiento de período de garantía mencionado anteriormente.
2. Para obtener los beneficios de la garantía por parte del segundo o subsiguiente propietario, dicho propietario deberá informar al Centro de Servicio Royal Enfield más cercano sobre la compra de la motocicleta y deberá rellenar los datos requeridos en el formulario como lo solicita Royal Enfield.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

3. La garantía de cualquier Motocicleta será aplicable solo si todo el mantenimiento y los servicios con respecto a dicha Motocicleta son realizados por el(los) propietario(s) dentro del Período de Garantía/rangos de kilómetros respectivos según el calendario en el manual del propietario de un Distribuidor/Servicio Autorizado de Royal Enfield.
4. Durante el plazo de garantía, las obligaciones de garantía de Royal Enfield se limitarán únicamente a reparar o reemplazar las piezas defectuosas por piezas nuevas únicamente si se considera que dichas piezas defectuosas al examinarlas tienen un defecto de fabricación. Las partes defectuosas que han sido reemplazadas bajo los términos de la garantía pasarán a ser propiedad exclusiva de Royal Enfield.
5. Esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo de piezas originales con un defecto de fabricación y es el único recurso de garantía.
6. En la máxima medida permitida por la ley aplicable, se renuncia a todas las demás garantías de cualquier tipo, ya sean expresas o implícitas. La exclusión de las garantías implícitas mencionadas en este documento no se aplica en la medida en que lo prohíba cualquier ley aplicable.
7. La garantía no se aplicará a:
 - (a) Los consumibles, incluidos pero no limitados a aceite, filtro de aceite, líquido de frenos, refrigerante, combustible, grasa, etc., utilizados durante la reparación/reemplazo no están cubiertos y dichos consumibles serán cobrados al cliente.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

- (b) El cliente asume todo el riesgo y la responsabilidad derivados de sus reparaciones al Producto o partes de reemplazo del mismo o derivados de su instalación de piezas de repuesto. Si en cualquier momento durante el período de garantía, el Producto o cualquier parte o partes del mismo son retirados, alterados, manipulados, ajustados, modificados, desmantelados, reparados o manejados de cualquier manera por cualquier persona o personas no autorizadas por la Compañía, esta Política cesará inmediatamente de ser válida y se considerará nula y sin efecto.
- (c) Envejecimiento normal (desgaste y deterioro), el deterioro o la oxidación de partes plateadas, el recubrimiento de pintura, las partes de goma, los artículos blandos, los artículos de vidrio, las partes plásticas, etc. Componentes como el filtro de aceite, el elemento de papel del filtro de aire, los cables de control, las zapatas/pastillas las placas de embrague, el kit de cadena de transmisión y piñón, las bolas de dirección, el equipo eléctrico, el arnés de cableado. que están sujetos al desgaste normal. Las fallas ocurrieron debido al uso de lubricantes, refrigerante, líquido de frenos, aceite para horquillas, combustible o nivel inadecuado.
- (d) Daños por uso de piezas o accesorios no originales, falta de mantenimiento adecuado, hábitos de conducción incorrectos. Daños en las partes del sistema de gestión del motor (como la ECU, cuerpo de aceleración, sensores, etc.) debido a manipulaciones que afectan el rendimiento de la motocicleta. Piezas dañadas debido a accidentes, colisión, negligencia, abuso, mal manejo, incendio o cualquier caso fortuito, etc.
- (e) Irregularidades que no se reconocen como que afectan la calidad o función de la motocicleta, tales como ligera vibración, fuga de aceite, decoloración del tubo de escape curvo y región del catalizador/silenciador/amortiguador suave o duro, etc.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

- (f) Decoloración del tubo de escape y del silenciador, ya que es un proceso natural que ocurrirá durante el uso.
- (g) Defectos o daños derivados de la instalación de accesorios o piezas no autorizadas, como sidecars, enganches de remolque, etc., o cargas eléctricas adicionales.
- (h) Motocicleta atendida o reparada en centros de servicio no autorizados.
- (i) Motocicleta utilizada para competiciones/carreras/rallies por etapas/vuelos acrobáticos/saltos/acrobacias, etc. o actividades similares, ya que las motocicletas no están diseñadas ni destinadas a tal fin o uso.
- (j) Componente eléctrico como bombillas, fusibles, etc., y falla de componentes electrónicos incluyendo la ECU debido a reparaciones con soldadura por arco.
- (k) Motocicleta con señales de manipulación/perforación/marcas de soldadura en cualquier parte del cuadro.
- (l) Operaciones de mantenimiento normal como ajuste de frenos, limpieza del sistema de combustible, puesta a punto del motor y otros ajustes similares.
- (m) Oxidación de artículos pulidos/pintados/recubiertos en polvo, etc.
- (n) Cualquier daño resultante de cualquier evento de fuerza mayor, incluyendo, sin limitación, cualquier acto de guerra, acto de Dios o de la naturaleza, terremoto, huracanes, tornados, inundación, incendio u otra casualidad similar, disturbios, terrorismo, etc.
- (o) Cualquier daño, falla o pérdida causada por ensamblaje, mantenimiento, almacenamiento o uso inadecuado de la motocicleta o piezas de la misma.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

8. Utilice únicamente partes y accesorios aprobados por Royal Enfield (según corresponda). El uso de piezas de rendimiento de otros fabricantes anulará la garantía de su motocicleta.
9. La garantía será nula y sin efecto si:
 - (a) La Motocicleta se utiliza de otra manera que no sea para recreación o transporte; o
 - (b) La Motocicleta es modificada de cualquier forma; o
 - (c) El número de serie/código de identificación se elimina, desfigura, altera, borra o elimina.
10. Lo siguiente está específicamente excluido de los términos y disposiciones de esta garantía:
 - (a) Costos de mano de obra para la instalación de piezas de repuesto bajo esta garantía, a menos que la parte o accesorio original garantizado haya sido instalado por cualquier Distribuidor Autorizado de Royal Enfield.
 - (b) Cualquier accesorio RE modificado para su uso o instalado en un modelo de motocicleta RE para el cual no está diseñado o recomendado.
11. Royal Enfield se reserva el derecho de decidir finalmente sobre todas las reclamaciones de garantía.
12. RE se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño de los modelos de motocicletas sin ninguna obligación de instalar estos cambios en motocicletas suministradas previamente.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

13. Royal Enfield puede, como resultado de la compra de la motocicleta/sus partes y accesorios prescritos/servicio de motocicletas /reclamación de cualquier garantía aplicable durante el Período de Garantía; por usted (es decir, cliente), recibir datos e información sensible y/o personal relacionada con usted o terceros asociados con usted (como su cónyuge, miembros de la familia o parientes). Dichos datos pueden ser recibidos de usted o de otras fuentes, y algunos datos/personales sensibles pueden ser registrados directa o indirectamente por sistemas de seguridad internos de Royal Enfield o por otros medios. Royal Enfield puede procesar dichos datos para fines relevantes y limitados y en este sentido, usted consiente expresamente lo siguiente:

- (a) El procesamiento de datos e información personal sensible que le concierne a usted o a terceros asociados con usted, por Royal Enfield.
- (b) La recopilación y procesamiento de datos e información personal sensible sobre usted para fines limitados;
- (c) La transferencia mundial de datos e información personal sensible que le conciernen a usted o a terceros asociados con usted, en poder de Royal Enfield a sus proveedores de servicios, distribuidores, asesores y oficinas de la organización mundial de Royal Enfield y a terceros donde la divulgación a dichos terceros sea requerida en el curso normal de los negocios o por ley; y el uso de sus imágenes personales y voces en material de marketing, videos, etc.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

En el caso de que desee retirar el consentimiento expreso proporcionado en el punto 13 anterior, acepta enviar un correo electrónico a support@royalenfield.com especificando que desea retirar dicho consentimiento y RE eliminará en consecuencia todos los datos personales y/o sensibles que le conciernen, según estén disponibles en los registros de RE dentro de un tiempo razonable, de acuerdo con las leyes aplicables.

14. El remedio exclusivo por incumplimiento de esta garantía será, a opción de Royal Enfield, la reparación o reemplazo de cualquier material, componente o producto defectuoso. Los remedios establecidos en esta garantía son los únicos remedios disponibles para cualquier persona por incumplimiento de esta garantía. RE no tendrá ninguna responsabilidad ante ninguna persona por daños incidentales, consecuenciales o especiales de cualquier descripción, ya sea que surjan de garantía expresa o implícita o de cualquier otro contrato, negligencia u otro agravio o de otro modo. Esta exclusión de daños consecuenciales, incidentales y especiales es independiente y sobrevivirá a cualquier hallazgo de que el remedio exclusivo falló en su propósito esencial.
15. Descargo de responsabilidad de garantía: Excepto por las garantías expresamente mencionadas aquí, RE no hace garantías o representaciones expresas o implícitas, ya sea de hecho o por operación de la ley, estatutarias o de otro tipo.
16. La Garantía General se regirá por las leyes de India y usted consiente por la presente la jurisdicción y competencia exclusiva de los tribunales en Nueva Deman izquierdai, India.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA SIN FRONTERAS

La Garantía Sin Fronteras de RE (no aplicable para motocicletas exportadas de un país a otro bajo importaciones personales) está sujeta a las siguientes condiciones.



1. El conductor debe llevar registros de mantenimiento y servicio, prueba de propiedad y el documento de registro de la Motocicleta (original/fotocopia/copia digital) para verificación por parte del Distribuidor Autorizado de Royal Enfield.
2. Los servicios de mantenimiento periódico se han realizado en el período/rangos de kilómetros respectivos según el calendario en el manual del propietario de un Taller/Servicio Autorizado de Royal Enfield.
3. Las obligaciones del Taller/Servicio Autorizado de Royal Enfield se limitarán a reparar/reemplazar pieza(s) de la motocicleta sin costo alguno solo si la(s) pieza(s), al ser examinadas, se consideran defectuosas de fabricación. Las piezas defectuosas que han sido reemplazadas se convertirán en propiedad exclusiva de Royal Enfield después de la debida verificación.
4. El conductor deberá transportar la motocicleta hacia/desde un Taller/Servicio Autorizado de Royal Enfield por su propio costo y medios.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA SIN FRONTERAS

5. El Taller/Servicio Autorizado de Royal Enfield trabajará para entregar la motocicleta en el mejor tiempo posible. Sin embargo, el tiempo / período de servicio puede ser más largo de lo habitual/sujeto a la disponibilidad de repuestos específicos de emisión/país homologados en el país dado.
6. El Taller/Servicio Autorizado de Royal Enfield deberá tener el máximo cuidado durante el desensamblaje y el reensamblaje o la extracción y reinstalación de repuestos y accesorios no genuinos, incluidos elementos eléctricos o electrónicos como lámparas antiniebla, lámparas de alta potencia, bocinas del mercado de accesorios, cargador de teléfono móvil, navegador, etc. Sin embargo, el Taller/Servicio Autorizado de Royal Enfield no se responsabilizará por cualquier rotura/daño/mal funcionamiento/incapacidad para reinstalar debido a la falta de herramientas especiales/habilidades, etc., para ensamblar los repuestos y/o accesorios no genuinos durante el servicio /reparación de la motocicleta.
7. Ni RE ni ninguno de sus Distribuidores y/o Talleres Autorizados de Royal Enfield serán responsables por cualquier pérdida, incluyendo pérdida de tiempo/dinero debido a retrasos en el servicio/reparación de la motocicleta, y el conductor es responsable de hacer sus propios arreglos para alojamiento, viajes adicionales, etc., en tales casos.
8. En el caso de que la motocicleta necesite ser remolcada a otro taller para reparaciones adicionales o al país de origen del conductor como repatriación, esto se hará a expensas y riesgo del conductor.
9. Los Términos y Condiciones restantes serán los mismos que los de la Garantía General.
10. La Garantía sin fronteras se registrará por las leyes de India y usted consiente por la presente la jurisdicción y competencia exclusiva de los tribunales en Nueva Demano izquierdai, India.

Para la red de Servicios Autorizados actualizada, visite <https://www.royalenfield.com/in/en/locate-us/service-centres>. Si viaja al extranjero y necesita asistencia o asesoramiento sobre la garantía de un distribuidor autorizado de Royal Enfield, visite www.royalenfield.com/borderless-warranty/ for more information.

RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE

1. El cliente deberá tomar todas las medidas posibles para evitar daños mayores tan pronto como cualquier problema sea evidente y dentro de un tiempo razonable a partir de dicho daño, notificará al distribuidor/centro de servicio autorizado de Royal Enfield sobre dicho daño.
2. Al comprar cualquier motocicleta producida por RE, el cliente asume la responsabilidad de conocer y seguir todas las leyes aplicables, así como las leyes internacionales al tener, poseer, usar o transportar cualquier motocicleta. El cliente acepta expresamente indemnizar y mantener indemne a RE por todas las reclamaciones resultantes directa o indirectamente de la compra, propiedad, transporte o uso de la motocicleta en violación de las leyes aplicables. RE no es responsable por el uso indebido de cualquier motocicleta comprada a un Distribuidor/Concesionario Autorizado.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Sin perjuicio de cualquier disposición contraria contenida en esta política, la responsabilidad de Royal Enfield bajo esta garantía se limita a la reparación de la motocicleta defectuosa, a su exclusivo criterio. En ningún caso, Royal Enfield será responsable de ningún daño indirecto, especial o consecuente o incidental o de lesiones a personas o propiedad, o por pérdida de tiempo o por cualquier pérdida comercial, o inconveniente o cualquier otra pérdida incidental o punitiva o consecuente que surja por el uso de Motocicletas.

GARANTÍA DE EMISIÓN

Royal Enfield certifica que la siguiente garantía es aplicable a aquellos componentes responsables de afectar la emisión de gases contaminantes en su rango de motocicleta, en el uso normal al que pueda estar sujeto.

Esta garantía de emisiones es válida por 2 años a partir de la fecha de la primera venta, lo que ocurra primero, al primer cliente y es adicional y paralela a la política de garantía, las condiciones y las obligaciones establecidas en el Manual del propietario.

Royal Enfield garantiza además que si al ser examinada por su centro de servicio Royal Enfield autorizado, la motocicleta no cumple con las normas de emisión especificadas, entonces el Centro de Servicio Autorizado tomara las medidas correctivas necesarias y, a su sola discreción, reparara o reemplazara gratuitamente los componentes del sistema de control de emisiones para cumplir con las normas de emisión requeridas.

El método o métodos de examen para determinar las condiciones de garantía de los componentes relacionados con la garantía de emisiones quedará bajo el exclusivo criterio de Royal Enfield y/o de nuestro Centro de Servicio Autorizado y los resultados de dicho examen serán definitivos y vinculantes. Si está en evaluación y no se establecen las condiciones de la garantía de las partes, Royal Enfield tendrá el derecho de cobrar todo o parte del costo de esta evaluación al cliente, además del costo de los componentes.

En caso de aceptación de los componentes bajo la garantía de emisiones, Royal Enfield reemplazara gratuitamente los componentes según sea necesario. Sin embargo, los consumibles como combustible, lubricantes, solventes, etc. serán cobrados al cliente de acuerdo a los valores reales.

GARANTÍA DE EMISIÓN

En caso de que alguno de los componentes cubiertos por la garantía de emisiones o las piezas asociadas no sea reemplazables de forma independiente. Royal Enfield tendrá la facultad de sustituir todo el conjunto o partes del conjunto mediante las reparaciones adecuadas.

Royal Enfield se reserva el derecho de llevar a cabo las reparaciones consecuentes necesarias en la motocicleta o de sustituir cualquier pieza, además de la reparación o sustitución de los componentes cubiertos por la garantía de. emisiones, para establecer el cumplimiento de las normas de emisiones en uso. Dichas reparaciones/sustituciones correrán a cargo del cliente.

Todas las piezas retiradas para su sustitución en garantía pasaran a ser propiedad de Royal Enfield.

Royal Enfield no será responsable del costo de transporte de la motocicleta al Centro de Servicio Autorizado más cercano o de cualquier pérdida debida a la no disponibilidad de la motocicleta durante el período de examen y reparación por parte de Royal Enfield y/o su Centro de Servicio Autorizado.

Royal Enfield no será responsable de las sanciones que puedan imponer las autoridades legales por el incumplimiento de las normas de emisiones en uso.

El coste incurrido para comprobar las emisiones de la motocicleta tendrá que ser asumido por el cliente.

La garantía de emisiones será aplicable independientemente del cambio de propiedad de la motocicleta siempre que se cumplan todas las condiciones establecidas en este documento desde la fecha de venta original de la motocicleta.

GARANTÍA DE EMISIÓN

LA GARANTÍA SE APLICARÁ SI EL CLIENTE

- Respetar todas las instrucciones importantes y cualquier otra precaución indicada en el manual del propietario.
- Utilizar en cualquier circunstancia los lubricantes y el combustible recomendados por Royal Enfield.
- Obtener y realizar regularmente el mantenimiento de acuerdo con las directrices de Royal Enfield y anotar los detalles en el libro de registro.
- Acérquese inmediatamente al Centro de Servicio/Vendedor Autorizado Royal Enfield al descubrir una falla en el cumplimiento de las normativas de emisión a pesar de haber hecho mantenimiento y utilizado la motocicleta según las instrucciones dadas en el manual del propietario y habiendo llevado a cabo dichas reparaciones y ajustes según sean requeridos en busca de lograr dicho cumplimiento.
- Es necesario portar el certificado emitido por un ente de control que indique la contaminación.

GARANTÍA DE EMISIÓN

LA GARANTÍA DE EMISIONES NO SE APLICARÁ SI

- No se presenta un certificado válido de "Contaminación bajo control".
- La motocicleta no ha sido revisada por un Distribuidor Autorizado RE/Centro de Servicio según el programa de servicio descrito en la tabla de mantenimiento.
- La motocicleta ha sido sometida a un uso anormal, abuso, negligencia y mantenimiento inadecuado o ha sufrido un accidente.
- Se han utilizado piezas de repuesto no especificadas ni aprobadas por Royal Enfield.
- La motocicleta, o partes de la misma, han sido alteradas, manipuladas o modificadas o sustituidas de forma no autorizada.
- El cuentakilómetros no funciona o el cuentakilómetros y/o su lectura ha sido modificada/manipulada, de manera que no se puede determinar fácilmente la distancia real recorrida.
- La motocicleta ha sido utilizada en competiciones, carreras y rallies o con el fin de establecer records.
- Si, al ser examinada por Royal Enfield o por su Concesionario Autorizado/Centro de Servicio, la motocicleta muestra que se ha violado alguna de las condiciones estipuladas en el manual del propietario con respecto al uso y mantenimiento.
- La motocicleta ha sido utilizada con combustible/lubricante adulterado o con plomo distinto a los especificados por Royal Enfield en el manual del propietario o cualquier otro documento entregado al cliente en el momento de la venta de la motocicleta.

GARANTÍA DE EMISIÓN

- Los componentes relacionados con las emisiones son manipulados.
 - No se presentan todas las facturas y comprobantes relacionados con el servicio y las piezas en los que se haya incurrido durante la vigencia de la garantía de emisiones.
 - No se anotan en el libro de registro todas las actividades de mantenimiento llevadas a cabo en la motocicleta durante la vigencia de la garantía de emisiones.
-

CONSEJOS PARA CUMPLIR CON LA LEY

- Haga siempre que su motocicleta cumpla con la normativa de emisiones a través de un centro de verificación de emisiones autorizado.
 - Lleve siempre consigo un certificado valido de "Contaminación bajo control", si corresponde a nivel legal.
-

CONSEJOS PARA REDUCIR LA CONTAMINACIÓN

- Asegúrese de que el mantenimiento periódico se lleva a cabo según lo estipulado en el manual del propietario a través de un centro de servicio Royal Enfield autorizado.
 - Utilice únicamente gasolina sin plomo procedente de surtidores de combustible acreditados.
 - Asegúrese de que el combustible utilizado no está adulterado.
 - Utilice la bujía correcta según lo recomendado en el manual del propietario.
 - Utilice los lubricantes según las recomendaciones de grado/marca que figuran en el manual del propietario.
-

GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES POR EVAPORACIÓN

La siguiente garantía se aplica al sistema de control de emisiones por evaporación.

Royal Enfield Motors garantiza al primer propietario y a cada propietario subsiguiente, que esta motocicleta está diseñada y construida de tal manera que se ajuste, al momento de la venta, con las regulaciones aplicables especificadas y que las partes relacionadas con el sistema de control de emisiones por evaporación instaladas en esta motocicleta están libres de defectos en materiales y mano de obra que puedan hacer que esta motocicleta no cumpla con las regulaciones aplicables durante un período de 24 meses desde la fecha del primer uso de la motocicleta. El período de garantía comenzará ya sea en la fecha en que la motocicleta sea entregada al primer comprador minorista o desde la fecha en que la motocicleta se utilice como demostración o como una motocicleta de exhibición y/o de prueba.

LO SIGUIENTE NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES POR EVAPORACIÓN

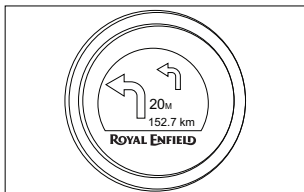
1. Fallos que puedan surgir como resultado de mal uso, alteraciones, accidentes o no realizar el mantenimiento de rutina, como se especifica en el manual del propietario.
 2. Reemplazar, remover o modificar cualquier parte del Sistema de Control de Emisiones por Evaporación (compuesto por el tanque de combustible, la tapa del tanque de combustible, el canister, la válvula de purga, el cuerpo de aceleración, las mangueras de vapor, las mangueras de combustible y los conectores de mangueras) con partes que no estén certificadas por Royal Enfield.
 3. Pérdida de tiempo, inconvenientes, pérdida del uso de la motocicleta o cualquier otra pérdida consecuente o daños.
 4. Cualquier motocicleta en la que se haya alterado el ODO metro o el cable del velocímetro haya sido desconectado por cualquier razón o esté roto y no haya sido reemplazado de inmediato, debido a lo cual no se pueda determinar la distancia exacta recorrida.
 5. Envejecimiento normal de partes como las mangueras de combustible, mangueras de vapor, juntas y componentes de goma.
-

RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO REQUERIDO

Se recomienda que el mantenimiento de rutina de la motocicleta se lleve a cabo a intervalos especificados y cualquier mantenimiento a los sistemas de control de emisiones por evaporación solo debe ser realizado por un Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield y utilizando solo repuestos originales de Royal Enfield.

HOMOLOGACIÓN DE TIPO DE RADIO

UNIDAD DE VISUALIZACIÓN TRIPPER/ NAVEGACIÓN



CHILE



ARGENTINA



RAMATEL
C-26472

MEXICO

IFT: IFT/223/UCS/DG-AUSE/9267/2021



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

REGISTRO DE SERVICIO/MANTENIMIENTO

Número de Serie	Tipo de servicio	Programación	Fecha	Número de orden de trabajo.	km	Código del concesionario	Detalles breves del servicio

DIAGRAMA DE CABLEADO

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se recomienda que la reparación del circuito de cableado y cualquier otro trabajo eléctrico se realicen únicamente por un Centro de Servicio Autorizado de Royal Enfield, ya que no atenerse a esto puede causar daños en los sistemas eléctricos y anular la garantía del producto.



NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

ROYAL ENFIELD

ROYALENFIELD.COM



Part No. RAM01135/A

Edition: 11th March 2026